



ARGENTINAI MAGYAR HÍRLAP

Ifjúsági rovattal

L. Monteverde 4251
(1636) Olivos
Bs. Aires - Argentina

PERIÓDICO HÚNGARO DE LA ARGENTINA
CON SECCIÓN EN CASTELLANO

IV. évf. 46-47. sz.
2009. JANUÁR-FEBRUÁR
(LXXIX. évf. 15.852-3. sz.)



P. Bárány Béla (Budapest):

ÚJÉVI ÜZENET

Az idő legfelső és legátfogóbb egysége az év. Években adjuk meg életkorunkat. Az éveket számláljuk, egyiket a másik után. Egy év elteltével minden megismétlődik, az év a **tökéletesség szimbóluma**. Minden fontos dolog előfordul benne, s egy év múltán minden megismétlődik: a természet ébredése, majd virágzása, az aratás és az elhalás - hogy aztán az új ébredéssel újra kezdődjék az egész folyamat.

Az év az egyes ember életének szimbóluma. Beszélünk a gyermek- és ifjúkor éveiről, arról, hogy „benne vagyunk a korban”. Még ha a várható élettartam, az átlagéletkor növekszik is, a több év nem jelent feltétlenül több boldogságot. Ha a számadásra gondolunk, ne felejtsük el: „**A végén nem az számít, hogy mennyi év volt az éle-**

tünkben, hanem az, hogy mennyi élet volt éveinkben.”

A **szolgálat** ma már sokaknál szóba sem jön. Nem akarok szolgálni, magamról én akarok függetlenül dönteni. Azt akarom, hogy életem sikerüljön, egészen önmagam legyek, és megvalósíthassam magam. De aki nem szolgál, nem teszi magát érdemessé sem. **Görög nyelven a „szolgálni” ige jelentése: életre kelteni,** az emberben az életet előcsalogatni. Tehát a szolgálat valami aktív cselekvés. Ha valakit szolgálom, nem leszek kevesebb, mert az életet szolgálom, aktív és kreatív vagyok, és keresem a nyitját, hogyan lehet a másikban életet kelteni. **Latinul a „szolgálni” ige jelentése: jobbagynak lenni.** Tulajdonképpen a futni szóból ered. A szolgáló, futó, aki egyik úrtól a másikhoz szalad, hogy ura megbízását vagy jó hírért közölje.

Nem az a fontos, hogy valami nagyot tegyünk, hanem, hogy Isten általunk valami értékeset tegyen! Nehogy hamis beképzeltség, gőg vagy elbizakodottság, uralomvágy vagy basáskodás legyen úrrá rajtunk. Isten megszólít és kiválaszt minket, majd közli, mire hív. Erre reagálunk sokszor késlekedve, neheztelve, értetlenkedve, sőt az is előfordul, hogyha Isten felülírja, módosítja eredeti elképzelésünket, akkor szemrehányással illetjük és megcsappan a beléje vetett bizalmunk is. De ezért ad egy csak nekünk szóló jelet, egy olyan bátorítást, amelyet észre kellene vennünk. Fontos, hogy higgyünk abban: Istennek célja van velünk, egyedi, sajátos, amit csak általunk tud elvégezni. Nem a feladat nagysága számít, hanem a benne való hűséges helytállás. Ezért tegyünk meg minden tőlünk telhetőt az ismert szólásmondás szellemében: **„Ha nem lehetsz csillag az égen, légy világító lámpás egy szobában!”**



A történetíró (miniatűr, magyar munka) 1360-70 között. Képes Krónika. Budapest

Babits Mihály:

Áldás a magyarra

Ne mondjátok, hogy a haza nagyobbodik. A haza, a haza egyenlő volt mindig ezer év óta már, és mindig az marad, mert nem darabokból összetakolt darab: egy test a mi hazánk, eleven valami! Nem lehet azt csak úgy vagdálni, toldani.

Máskor is hevert már elköltözött tagokkal. Zsibbadtan alél a balga erőszakkal. De mihelyt fölenged a vértől, futni kezdett a vér elapadt erébe. Visszakapta, ami soha el nem vezett. Nagyobb nem lett avval. Csak egészségesebb.

Lám, igaz jószágunk visszatér kezünkre, bár a világ minden fegyvere őrizze. Mert erős a fegyver és nagy hatalmasság, de leghatalmasabb mégis az igazság. Útja, mint a Dunánk és csillagok útja: nincs ember, aki azt torlaszolni tudja.

Él a nagy Isten és semmire megy kárba, Magyarok se lettünk pusztulni hiába, hanem példát adni valamennyi népnek, mily görbék s biztosak pályái az égnek. Ebből tudható már, mi a magyar dolga, hogy az erős előtt meg ne hunyászkodna.

Erős igazsággal az erőszak ellen: így élj, s nem kell félned, veled már az Isten. Kelnek a zsarnokok, tűnnek a zsarnokok. Te maradsz, te várhatsz, nagy a te zálogod. Zsibbad a szabadság, de titkon bizserog, és jön az igazság, közelebb, közelebb...

(1938)

A TARTALOMBÓL:

A megszokott rovatainkon kívül:

Tóth L. Kristóf Ilekész búcsúzik ...	3.o.
Csillagvizsgáló Villa Ángelán ...	3.o.
Bolíviai hírek	4.o.
AKOLÓNIA HÍREI	6., 7., 8., 9. o.
Nemzetegyesítés (Csapó E.) ...	7.o.
Szlovákiáról (Farkas N.)	7.o.
Születésnapok	9.o.
Zólyomi Kati regénye	HUFI I.,IV.
Karácsonyi Vásár Hungária ...	HUFI II.
ZIK Évzáró	HUFI III.
Czanyó Péter bravúrajai	HUFI IV.
Club Europeo	SP I-II
Hogar "San Esteban"	SP I-III
Antropológia (H.E. Szabó)	SP II
Noticias del Chaco	SP III



**BOLDOG
ÚJÉVET
KÍVÁNUNK!**

Antoine de Saint-Exupéry:

Fohász

Uram, nem a csodákért és látomásokért fohászok, csak erőt kérek a hétköznapokhoz.

Taníts meg a kis lépések művészetére!
Tegy leleményessé és ötletessé, hogy a napok sokféleségében és forgatagában idejében rögzítem a számomra fontos felismeréseket és tapasztalatokat!
Segíts engem a helyes időbeosztásban!
Ajándékozz biztos érzéket a dolgok fontossági sorrendjében, elsőrangú vagy csak másodrangú fontosságának megítéléséhez!

Erőt kérek a fegyelmességhez és mértéktartáshoz, hogy ne csak átfussak az életen, de értelmesen osszam be napjaimat, észleljem a váratlan örömeket és magaslatokat!

Őriz meg attól a naiv hittől, hogy az életben mindennek simán kell mennie!
Ajándékozz meg azzal a józan felismeréssel, hogy a nehézségek, kudarcok, sikertelenségek, visszaesések az élet magától adódó ráadásai, amelyek révén növekedünk és érlelődünk!

Küldd el hozzám a kellő pillanatban azt, akinek van elegendő bátorsága és szerezete az igazság kimondásához!

Az igazságot az ember nem magának mondja meg, azt mások mondják meg nekünk.

Tudom, hogy sok probléma éppen úgy oldódik meg, hogy nem teszünk semmit. Kérlek, segíts, hogy tudjak várni!

Te tudod, hogy milyen nagy szükségünk van a bátorságra.

Őriz meg az élet elszalasztásának félelmétől!

Add, hogy az élet legszebb, legnehezebb, legkockázatosabb és legtörékenyebb ajándékára méltók lehessünk!

Ne azt add nekem, amit kívánok, hanem azt, amire szükségem van!

Ajándékozz elegendő fantáziát ahhoz, hogy a kellő pillanatban és a megfelelő helyen – szavakkal vagy szavak nélkül – egy kis jószágot közvetíthessek!

Taníts meg a kis lépések művészetére!



Saáry Éva (Lugano):

Emlékfoszlányok (kivonatosan)

Ha jól meggondolom, már ez is „történelem”... Édesanyámnak több mint 30 éven át volt

fényképező- és fotószaküzlete Budapesten, a Böszörményi út 17/a-ban.

Most lepusztult, szegényes a környék, de valamikor nagyon gondozott, szép volt: tiszta házak, virágos ablakok, parkírozott előterek...

(...) A túloldalon, velünk szemben, az ostrom előtt földszintes barakkiskola volt. Előtte sudár jegenyefák (megsírattuk, mikor kivágták őket!). Az épületet 44-ben bombatámadás érte, és kigyulladt. A könyvtár anyagát a buzóg tűzoltók kiszórták az őszi sárba. Micsoda élmény és öröm egy tizennégyéves, irodalmi érdeklődésű gyerekeknek! Lázasan kutattam a maszatos papírhalmazban, s olyan, ma már bibliofil ritkaságnak számító, köteteket mentettem ki, mint például a XIX. századi magyar festők történelmi eseményeket megőrkítő albuma, „A renaissance nagy mesterei”, vagy Jávorka-Csapody illusztrált lapokból álló, kétkötetes gyűjteménye: „A magyar flóra képekben”.

Az is eszembe villan, hogy a XII.-re, a 46-47-ben az uralomért küzdő kommunisták azt mondták, az „nem egy kerület, hanem egy világnézet”! Harcoltunk Mindszentyért, a vallásotkatásért, a Kisgazda Pártért...

(...) Vevőközönségünk egy része a háború előtt és alatt a közeli csendőrlaktanyából került ki. Jól emlékszem az ünnepélyes tisztí avatásokra, az irizáló kakastollakra... (...) Ismertük az orosz nagyherceget, a cár unokafivérét is. A szomszéd házban, egy kis hónapos szobában lakott. Jól beszélt magyarul. Nem sokkal a város körülvétele előtt német katonai teherautó jött érte. Ablakunkból figyeltük a „költözködést”. Drága prémkabátját a ponyvatartó vasra akasztotta, maga pedig kis aktatáskájával beült a sofőr mellé. (Később, már 56 után, olvastam egy nyugati újságban, hogy engedélyt kért és kapott Hruscsovtól, hogy „hazamehessen meghalni”...)

Folyt. a 2. oldalon

Kedves Testvérek!

Nagyon sokan úgy érzik, hogy az ember sorsa a földön a belenyugvás, korlátaink, határaink tudomásul vétele. Krisztus urunk arra biztat, hogy legyünk tökéletesek, mint Mennyei Atyánk, múltjuk felül önmagunk, törjük át a határainkat.

Életem célja, hogy az elveszett, gyámoltalan gyerekekért bátorítsam, buzdítsam, hogy merjenek talpra állni, elindulni, és a legszebb álmaikat kemény, bölcs munkával valóra váltani. Igen, én hiszem, hogy Isten nevében alázattal újrakelt ember hegyeket tud mozgatni, szét tudja feszíteni határait, és fel tud nőni Teremtő Istenéhez. Az elmúlt hetekben ez a hitem, reményem megerősödött. Kacagva, sírva néztem őket, és valóban úgy éreztem, hogy sokkal jobb velük a világ.

Az 1949-ben államosított és tíz éve üresen álló csíksomlyói hajdani árvaházat átengedték alapítványunknak. Ebben mi a vidéki otthonainkból kinövő fiataljainknak szeretnénk kollégiumot berendezni.

Isten áldása legyen népünkön, merjünk Istenben bízva átlépni gyengeségeinken, korlátainkon, és felnőni a szeretetben! Szeretettel,
Böjte Csaba testvér, Déva
<http://www.jobbvelunkavilag.hu> <http://www.devaigyerekek.hu>

Kedves Zsuzsó!

Nagyon örültem, hogy soraim megjelentek a novemberi számban. Ekkor láttam, hogy kimaradt egy jó hír közlése: július 31-én megszületett 4. dédunokám, a Horváth család Argentínában élő 5. generációjának képviselője... Egészséges kisfiú, **Marco Pockels**.

Nagyon köszönöm Nektek, hogy kapom az AMH-t, ez nagy ajándék. Sokszor ötlek és boldog, sikeres 2009-et kívánok!
Horváth Éva, Florencio Varela

Kedves Zsuzsó!

Most eldicseksem egy szem unokámmal, **Barkuti Gergővel**. Nagyon szépen fejlődik. A képen menyemmel látható a bátaszéki uszodában, amit az EU adott. Az Unió általában ilyen fejlesztésekre ad pénzt. Termelésről, ipari fejlesztésekről szó sem lehet. Arra ott vannak a saját cégeik. Nekünk csak fogyasztani szabad. Csak legyen miből...

És sajnos az ördög a részletekben lakik. Mert valóban csodaszép ez az uszoda, sőt a legmodernebb is. Fűtéséről, vízforgató berendezéséről napelemek gondoskodnak. Ott a baj csupán, hogy a fenntartásába bele rokkan az önkormányzat. Ahhoz, hogy rentábilis legyen legalább a napi 100-200 fizető látogatónak kellene bemennie. S bizony ez hiányzik! Mint a kép is mutatja, „hatalmas” a forgalom...

Egyelőre - a bajokat látva - az Unió egy évig még segít a fenntartásban is. Aztán ha csak egy csoda nem jön nagy baj lesz. Bátaszék 10 ezer lakosú kisváros. Szekszárdon a megyei kórház fenntartását már nem tudja finanszírozni az önkormányzat. Most egy hónapra bizonyos osztályokat szüneteltetnek. Ezernél is több kis önkormányzat csőd előtt áll. És akkor még uszoda?

Sok üdvözléssel
Barkuti Jenő, Magyarország

Kedves Zsuzsanna!

Schiffer Alma vagyok, 17 éves, Debrecenből. Nagyon érdeklődöm Argentína iránt, spanyolul és angolul tanulok. Abban szeretném a segítséget kérni, hogy tudna-e nekem segíteni levelezőtárs keresésében?

Üdvözlöt Magyarországról,
Schiffer Alma, Debrecen
(cím a szerkesztőségben)

Kedves Zsuzsó!

Egy nagyon érdekes konferenciát szerveztünk *Gitanos en el mundo hispánico* címmel: a konferencia anyaga már nyomdában van, a napokban ki is jön. A címe: *A láthatatlan nép*. Alcím: *Cigányok az Ibériai félszigeten és Latin-Amerikában* - lesz. Küldeni fogok belőle.

EMLÉKFOSZLÁNYOK...

Folyt. az 1. oldalról

Vásároltunk számukra egy nagy cserép műpálmát. Azt mindig melléjük kellett állítani. Már gyakran maguk keresték elő a vörös terítőt, az elengedhetetlen telefont s zubbonyuk újját föltürve, odakönyököltek, hogy a zabrált karórát sorát látni lehessen. (Olyan is akadt, aki csikos pizzamában érkezett vagy fodros női hálóinget húzott a gimnasztorykója alá!)

Kis cégünk, csodálatos módon (vagy mert Édesanyámat mindenki jól ismerte, tisztelte a környéken?) elkerülte az államosítást. A Rákosi-korszakban is működünk - éltünk. Ennek a kis fotóüzletnek a jövedelméből tanul-tam, jártam egyetemre, s csupán 56-os „disszidálásom” után pár évvel adta át Anyu a helyiséget Marnitz Frigyes bélyegkereskedőnek...

Aztán kávé-tea-bolt, majd egy videokazettákat kölcsönző üzlet lett a helyén.

Az Olvasó írja...



Az egyetem napján (nov. 21) egyetemünk szenátusának kitüntetését vettem át (Pro Universitate), tegnap pedig a spanyol nagykövetségen egy bensőséges ünnepség keretében vettem át az *Orden de Isabel, la Católica*-t otorgada por el Rey de España. A tanszékvezetést és egy jól működő tanszékét átadtam **Dr. Berta Tibornak**. Persze, szeretnék ismét tanársegéd lenni...

Jó egészséget, áldott Karácsonyt és boldog új évet kívánva szeretettel üdvözlö
Prof. Anderle Ádám, Sopron

Drága Trixikém!

Az előfizetésem az újságra meg szeretném újítani, küldöm a csekket. Mert csak így tudom megtartani veletek a kapcsolatot, amit nem akarok elveszíteni!

Jocóval együtt könnyes szemekkel néztük a szép cserkészből DVD-t, és olyan honvágym lett, hogy nem is tudom elmondani. Bár mi is ott lehettünk volna! Gratulálunk a két szép fiadhoz, többször látni őket, meg Téged is. Nagyon csinos voltál! Nagyon szép volt az egész, főleg, amikor **Benedek Zsuzsi** a vége felé meggyújtotta a „tábortűzi gyertyákat”: az igazán belemarkolt a szívembe! Visszajöttök cserkészidőmből a felejthetetlen tábortűzi esték... Nagyon sok névre ismertem rá a bemutató könyvecskében, de mi már oly régóta elmentünk Argentínából. Most pedig sajnálom, hogy amikor ott voltunk látogatóban nem volt idő arra, hogy sokat felkeressek. Ennyi év után biztos már sokan nem is emlékeznek rám.

Kellemes Karácsonyi ünnepeket kívánunk és boldog, egészséges újévet! Nagyon sok szeretettel

Tányi Józsi és Sátorhelyi Ildikó, Calgary

Kedves Zsuzsó!

Ahányszor az újságot a kezünkbe vesszük, szeretettel gondolunk Rátok. Kedves volt a Hungáriában a találkozás is.

Befejeződött az iskolaév, és annak ellenére, hogy most már a fiatalok vezetik az iskolát, mégse jött meg azonnal a vakáció szellem a családban. Mint már biztos tudod, **Julietta** unokánk nagyon készül már az egy éves magyarországi útjára a Balassi Bálint Intézetbe, magyart tanulni. Nagyon szűk szókincsel érkezik majd meg, mert próbálom magyarul tanítani - ha nem is túl sok eredménnyel. Reméljük megállja a helyét.

Eddig az itteni nyár hihetetlenül szépnek indul. Már több hete jó meleg és kellemesen szellős az idő. Biztos fogunk többször kirándulni, s átmegyünk majd Chilébe is.

Kívánunk Nektek egy kegyelemteljes Karácsonyt és egy nagyon boldog Új Évet!

Dr. Besenyi Károly és Zsuzsi, San Carlos de Bariloche

Kedves Zsuzsó!

Gratulálok a te és munkatársaid választásához az idei üdvözlőlappal kapcsolatban. Hadd mondjam, hogy hálás vagyok ismeretlenül is **Szabó Anikó** művésznőnek, hogy kifejezi azt, ami nehezen kifejezhető. Mert elképzelhetővé tette a Karácsony békés hangulatát a déli féltéken!

Havas tájak helyett homok, befagyott tavak helyett a hullámzó tenger, zöldülő hegyek és nyíló színes virágok... Miután megkaptam ezt a rendkívüli kedves üdvözlőlapot, - jól megnéztem, és nagyon felüdített. Ilyen is tud lenni a Karácsony - és így helyettesíti a téli hangulatot Dél-Amerika!

Neked, munkatársaidnak, olvasóidnak és családjaiknak is kívánok sok áldást és békességet, és kellemesebb és vidámabb ünnepségeket!
Kemény Közl Éva

Kedves Zsuzsó!

Köszönettel fogadtuk az Argentínai Magyar Hírlap megküldött számát. Benne az édesapámról írt megemlékező sorokat meghatva olvastuk (**Major László volt magyar nagykövetről AMH 08. nov. Szerk.**). Köszönjük, hogy

HÍRFORGÁCSOK

Bertók László (Magyarország):

Csenyétén korán hálnak

- avagy cigányság tragédiájának a lényege -

A dombtetőről nézve Csenyété festői magyar falunak tűnik. Két-három évtizede még református magyar többség volt a faluban, hagyományos faluszeleli cigánysorral. Ma 95%-ban cigányok lakta zsákfal a csereháti Száraz-völgy legvégén. Csenyétének jutott 2008-ban „az ország legszegényebb települése” cím a GFK Hungária szeptemberben napvilágot látott vásárlóerő-kutatása szerint.



emlékét szívükben megőrzik, az egész család számára sokat jelent ez.

A magam és a család nevében szeretettel kívánok az egész argentinai magyar közösségnek Istentől megáldott, békés, boldog karácsonyi ünnepeket és újévtendőt

Major Balázs, Budapest

Kedves Zsuzsókám!

Az AMH karácsonyi lapok volt az idei legelső. Meg is hatott, hiszen egyre kevesebb a postán küldött lap. Köszönöm szépen a jókívánságot, amit szívből viszonzok, és azt is,

hogy egy ilyen csodaszép magyar-argentin lapot kaptam. Az újságot külön élvezem. Újságotok egy kincs: tanulok belőle, újból átolvasom a hónap kimagasló eseményeit - néha olyat is, amit esetleg kihagytam, és közben szórakoztat is! Mit lehet ezen kívül egy újságtól kívánni?

Békés ünnepi napokat kívánok! A viszontlátásig is szeretettel
Luraschiné Földényi Judit Csutka és családja, Bécs

Drága Zsuzsókám!

Olyan örömet okozol minden hónapban az újsággal. Nagyon élvezem, elteszem minden számát, évekre visszamenően megvan minden példány. Olyan szintre emelkedt ez a lap, hogy kalap le. Az az egészben a szép, hogy minden évben jobb. Meddig tudod fokozni? A bébiből először fiatalember, majd egy meglett erőteljes férfi lett! Köszönöm Neked ezt a rengeteg munkát, segítsen a jó Istenke tovább is.

Kívánok Nektek, férjem nevében is, áldott Karácsonyi Ünnepeket és békés, egészségben gazdag boldog újévtendőt sok szeretettel
Rábai Kati

Kedves Zsuzsó!

Mindig nagy élvezettel olvastam az Argentínai Magyar Hírlapot: már Caracasban, mikor néha kezemhez jutott és most Buenos Airesben, hogy rendszeresen kapom. Büszke lehetsz, hogy a szerkesztője vagy. Tartalmas, változatos a témakör, az állandó rovatok mindig érdekesek, úgy azok, amik külföldről jönnek, mint amiket itt sikerül a rovatvezetőkkel szerkeszteni s azokkal, akik alkalmi közreműködők. Utalok most pl. az októberi számban **Tacchelané, Trefán Erzsébet** beszámolójára: „Szép európai nyaralásunk”, vagy **Diegoné, Fedor Alíz** történelmi, aktuális cikkére spanyol nyelven „Gloria Victis, Hungria 1956!” Nagyon büszkén olvastam barátnőim cikkeit.

Szeretettel öllelek

Balthazar Mártha

Kedves Zsuzsó!

A hazai közéletre gondolva csak keseregni tudunk, hová jutott ez az ország 19 évvel a rendszerváltozás után: tökéletesen alkalmatlan és végtelenül, cinikusan korrupt kormányzat, köztörvényes bűnözői kapcsolatokkal. A nemzetközi pénzügyi válsággal próbálja leplezni katasztrofális gazdaságpolitikáját. A figyelem elterelése és a külföld egy részének dicsérete reményében nem létező fasiszta veszélyrel riogat, ezzel maradék presztízusunket is veszélyezteti, miközben érveket szállít ellenséges szomszédjainknak. Biztosan vannak beépített provokátorok a romboló, maskarában masírozó, indokolt haragjukat kontraproduktív módon kifejező tüntetők között. Nagyon szomorú egykori pártunk, az MDF viselkedése, ahogy *de facto* támogatja a kormányt.

Noha 2009-re a kilátások meglehetősen rosszak, de bízni kell, hogy egy kedvező fordulat alapjai meg fognak teremni. Ehhez magunk is igyekeznünk fogunk hozzájárulni írással, szóval, tettel. B.Ú.É.K.!

Jeszenszky Géza, Budapest
történész, külügyminiszter (1990-94)

Az itt élők által szabadon elkölthető pénzüsszeg az országos átlagnak alig 37,6%-a - papíron. A helyzet azonban nem ilyen egyértelmű. A kutatás ui. a bevallott jövedelmeken alapult.

Az az általános nézetük, hogy a lányok ne tanuljanak, hanem szüljenek nyolc-tíz gyereket, aztán az egész familia eléldegél a segélyekből. Ez a cigányság tragédiájának a lényege. A buszmegállóban látni várakozó cigány fiatalokat is babakocsival, ölben ülő purdékka. A cigányoknak a legkifizetődőbb családi vállalkozás a gyerekszülés. A főutcán csak ödögő romákat látni. A helyi kocsmában is arról beszélnek, hogy amelyik cigány „kinövi” Csenyétét, az Alsógagyra, Felsőagyra vagy más közeli magyar faluba költözik - már ha beengedik. Többnyire ferde szemmel nézik a csenyétei bevándorlókat, és nem hivatalosan - mert az nem volna „politikailag korrekt” -, de a hivatali döntéshozók is igyekeznek nehezíteni beköltözésüket.

Mi lenne a megoldás? - A feltétel nélküli segély beszünetítése?
(Forrás: MH)

Tóth L. Kristóf református lelkész búcsúja a gyülekezettől és a Buenos Aires-i magyar kolóniától

Pár nap híján ötven hónapot töltött közöttünk, itt Argentínában: egytizede a saját életkorának. December 8-án a családjával visszarepült Magyarországra. Hagyjuk öt beszélni, elmélkedni az itt töltött éveiről:

- Legemlékezetesebb élményeim közül nem tudok egyet sem kiemelni, de jó pár jelenet akad, amit megőrzök vizuális emlékezetemben. Ilyen például az első ebédünk a megérkezés napján, az első *asado* az Szent István Otthonban, vagy az első zászlófelvonás a cserkészház előtt. Vannak olyanok is, amelyek hosszabbak, mint egy jelenet, például a jubileumi nagytábor San Martín de los Andesben vagy a néptáncfesztivál Chacóban. Vannak nem vidám emlékeim is, egy-egy ravatal mellől. Viszek rögzített emlékeket is, a fényképezőgépemben épp a napokban fordult át a számláló, tehát túl vagyok a tízezer exponáláson. Ha kellett is belőlük selejtezni, azért több ezer fotó marad meg így is.

- A bőröndömben ezen kívül viszek még magammal sok-sok napsütést és élő képeket: a tengerpart, parázson sült marhahús minden formában és alakzatban. És barátok. Természetesen *amigos* is, mert argentin barátokra is szert tettünk ennyi idő alatt. Viszem magammal a több mint százötven igehirdetés élményét. Tárgyi emlékek tömkelegét a *poncho*-tól a *maté*-ig - túlzás lenne állítani, hogy rászoktam volna, de szívesen „elszopogatok” egy-egy adagot.

- Azonban családom többi tagja is visz magával emléket bőven. Ágota az élete felét! Ő négy éves volt, amikor jöttünk, most nyolc. Itt tanult meg írni, olvasni. Itt lettek először barátai. Neki nagyon de nagyon súlyos a csomagja. Feleségem Kriszti (Nt. Tóthné Bede Krisztina lelkész. Szerk.) szerintem leginkább a Szent István Otthon-béli nénikkel-báccikkal kapcsolatos emlékeket hozza.

- Volt kudarcom is. Sajnálom, hogy nem sikerült beszoktatni a fiatalokat a templomba, de ezt nem valódi kudarc-ként élem át. Ma mások az emberek, a szokások, a világ, ezért döröcsög az azt várni, hogy minden úgy legyen, mint ötven éve volt. Ezért jártam ki a cserkészek közé, és lettem magam is cserkész.

Ha a hegy nem megy Mohamedhez...
- Sikereim közé számítom azt, hogy sikerült vigaszt nyújtani a szomorúságban, irányt mutatni eltévedteknek. Volt néhány igen áldott beszélgetésem, amelynek hatására komoly változások



A lelkészcsalád a Hungária vásárján december elején

Fotó Zóka

történtek emberek életében. Ezekről konkrétumot nem mondhatok, köt a gyónási titok. Voltak jól sikerült igehirdetésem, amelyek nekem is szóltak. Ez nem meglepő, hiszen nem alkotója, hanem közvetítője vagyok az Isten szavának, amikor prédikálok. Azért is hálás vagyok, hogy az Úr és pár barátom segítségével spanyol nyelven is képes vagyok már ígét hirdetni.

- Ha kérdelem magamtól, hogy elégedett vagyok-e? - fölmerül Pál apostol, aki azt mondja az 1. Korinthus 4,18-ban: „Nem a láthatókra nézünk, hanem a láthatatlanokra, mert a láthatók ideig valók, a láthatatlanok pedig örökkévalók.” Nem a láthatókra nézek, tehát elégedett vagyok. Bárhol, bármikor, bármiben lehetett volna többet, jobban cselekedni, de ha megtettünk minden tőlünk telhetőt, már betöltöttük az Úr akaratát.

- Jól éreztük magunkat itt, megszerettük Argentínát és az embereket. Valamikor, valahogyan biztos vissza fogunk jönni. Bármi is történik a közeli vagy távoli jövőben, a Buenos Aires-i magyar reformátusoknak keresniük és tartaniuk kell a kapcsolatot az Úrral. Mert a gyülekezet jövője nem egy vagy több emberben van, hanem Jézus Krisztusban. Aki követi Őt, megtalálja a helyes utat.

- Jövömrre nézve egyelőre nincs kialakult terv, hogy hol lesz a következő szolgálati helyünk. Tudom, hogy van, mert az Úr tervez, és szánt nekünk feladatot. Amikor Ő jönnek látja, közli velünk. Addig Pesten és Egerben élvezzük a karácsonyi hangulatot. Ágota végre tud majd hőembert építeni.

- Végezetül pedig köszönöm mindazoknak, akik segítettek a szolgálatunkat. De köszönetet mondok azoknak is, akik hátráltatták, hiszen az akadályok azért vannak, hogy leküzdjük őket. Kívánom a magyaroknak, hogy legyenek igazi közösség, tartsák meg és ápolják gyönyörű szép nyelvünket. És ami Igével átkeltünk az óceánon négy éve, azzal is térünk vissza: „Ha a hajnal szárnyaira kelnék, és a tenger tulsó végén lagnék, kezed ott is elérne, jobbold megragadna engem. (Zsoltárok 139, 9-10) *

Így búcsúzik el Kristóf, akinek szülei a László nevet adták, de ő 18 éves korában választott magának egy második keresztnévet. Akkor még nem volt keresztyén, hangzás után döntött, így külön ajándék volt, hogy a Kristóf jelentése **Krisztust hordozó**. Kívánjuk neki és Krisztinának, hogy hordozzák és hirdessék tovább a Krisztusi tanokat, mert ez áldást hoz az őket hallgatókra és saját családjukra is.
A viszontlátásra, Kristóf, Krisztina és Ágota! (HKZS)
(l. továbbá HUFU I.o. vezércikk)

Óriás méretű karácsonyi lap az Avenida Pueyrredónon

A Buenos Aires-i Német Kórház vezetősége fölkerésésének decemberben eleget tett Szabó Anikó művésznő, akinek naiv festészete az AMH Olvasói részére már régóta nem ismeretlen. A Kórház épületét ábrázoló festmény kiállításra került az egyik külső falon, éppen az igen forgalmas utcák kereszteződésén: Juncal és az Avenida Pueyrredón sarkán, és a sugárút Berutival való kereszteződését ábrázolja.

Ez a 6 x 3 méteres plakát - egyfajta óriási, eredeti „karácsonyi lap” - nagy feltűnést keltett a járókelők közt, de az autón közlekedők is fölfigyeltek rá. Nem csoda, hiszen nem

mindennapi dolog, hogy egy patinás Intézmény ilyen módon köszönti föl karácsonyra a nagyváros lakosságát! Január végéig lesz ott megtekinthető. Ezután a kép megmarad mint a Német Kórház intézményes művészi képe.

A nagyszerű művésznő festményei nem először láthatók így megnagyítva: élénken emlékszünk arra, ahogy néhány éve a 9 de Julio Carlos Pellegrinire eső részén, a „világ legszélesebb útteste” legforgalmasabb pontján egy magas épület tetején ékeskedtek hosszú ideig Szabó Anikó színei.

Gratulálunk az újabb sikerhez! (HKZS)



Kedves ünnepi köszöntés - váratlan helyen!

Vajda István (Villa Ángela, Chaco):

Csillagvizsgáló Villa Ángelában

Mikor a Halley-üstökös meglátogatta a Földet 1986-ban (minden 76 évben egyszer jön), a Villa Ángela-i Magyar Egyesületben megalakult egy kis amatőr csillagvizsgáló csapat. Már előzőleg készítettünk néhány kezdetleges teleszkópot. Ezekkel megmutattuk a helyi közönségnek mindazt, amit látni lehetett velük.

Három-négy évig az Egyesület székházában tanyáztunk, ezután elköltöztünk, és elkezdtük építeni a Centro Astronómico y Cultural Villa Ángela új székházát. Ha a szerencse nem hagy el, 2010-re be is fejezzük!

Az építéshez, saját erőnkön kívül megkaptuk a Polgármesteri Hivatal támogatását, főleg munkaerő terén, valamint a helyi barátainkét is, akik mindnyájan hozzátettek egy-egy homokszemet. A Villa Ángela-i Kereskedelmi Kamara, Domonkos László atya, Kiss Péter technikus, a Délamerikai Magyar Hírlap is segítettek. Végül, 1994-ben egy Villa Ballester-i magyar házaspártól (Verebély Géza mérnök és Szűcs Piroska) egy 300 mm átmérőjű tükrös teleszkópot kaptunk



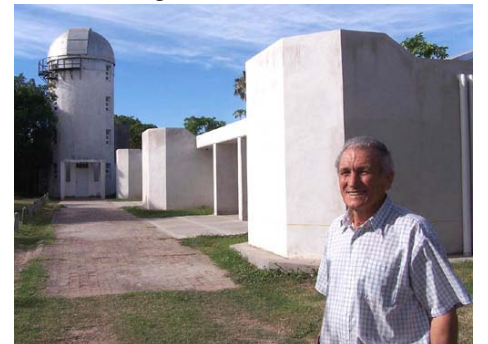
A teleszkóp - a Verebély házaspár adománya - méltó otthonra talált

Fotó Vajda N.

ajándékba. A teleszkóp ma az adományozók nevét viseli. Segítségével fontos oktatási és ismeretterjesztő munkát végzünk a helyi iskolás gyerekek között.

A Verebély-Szűcs házaspár támogatását ezután is sokáig élveztük: néhai Verebély Géza lelkes amatőr csillagász volt, akitől rengeteget tanultunk évről-évre, amiért külön is hálásak vagyunk. 2006 decemberében hunyt el, végrendeletében teljes könyvtárát és értékes gyűjteményeinek nagy részét szintén ránk hagyta.

Végakarátának végrehajtásáról özvegye, valamint Kalmár András fogadott fia gondoskodott, aki a több mint 1 tonna súlyú terjedelmes anyagot rendezte és a szállításhoz becsomagolta.



A Villa Ángela-i Csillagászati és Kulturális Központ - Vajda István elnökkel

Fotó Vajda N.

A kész épület csillagászati ismeretterjesztő központként fog működni, a Naprendszer bemutató tematikai park közepén. Ásvány-múzeum, műszaki múzeum, vetítőterem és könyvtár kerülnek kialakításra benne. A tartomány kormányzójától és a helyi polgármestertől konkrét ígéretet kaptunk, hogy Központunknak egy 400 mm-es számítógép-vezérlésű, kivetítővel ellátott teleszkópot fognak adományozni. Türelmesen várunk erre...

Ezúton akarjuk hálás köszönetünket kifejezni az Argentínai Magyar Hírlapnak, valamint mindekinek, aki lehetővé tette és teszi, hogy ez a kezdeményezés tovább működjön.

(Villa Ángela-i Csillagászati és Kulturális Központ - Vajda István elnök levelét ford. Kiss Péter)

2009-RE IS ÉRVÉNYES!

Vörösmarty Mihály:

Gondolatok a könyvtárban

(kivonat)

Mi dolgunk a világon? küzdeni,
És tápot adni lelki vágyainknak.

Mi dolgunk a világon? küzdeni
Erőnk szerint a legnemesbékért.

Nem félek téled, sors, bármit akarsz.
Ez az, miért csüggedni nem szabad.

Egy újabb szellem kezd felküzdeni,
Egy új irány tör át a lelkeken:
A nyers fajokba tisztább érzeményt
S gyümölcsözőbb eszméket oltani,
Hogy végre egymást szívben átkarolják,
S uralkodják igazság, szeretet.

(1844)

Márai Sándor:



Ösvény a ködös erdőben (Pál György)

„Az utakat sokáig nem érti meg az ember. Csak lépdél az utakon, és másra gondol. Néha széles az egyik út, aszfaltos, néha rögös, barázdás, meredek. Az utakat sokáig csak alkalomnak tekintjük, lehetőségnek, melynek segítségével elmehefünk a hivatalba vagy kedvesünkhöz vagy a rikkantó tavaszi erdőbe.

Egy napon megtudjuk, hogy az utaknak értelmük van: elvezetnek valahová. Nemcsak mi haladunk az utakon, az utak is haladnak velünk. Az utaknak céljuk van. Minden út összefut végül egyetlen közös célban. S akkor megállunk és csodálkozunk, tátott szájjal báméskodunk, csodáljuk azt a rejtelmes rendet a sok út szövevényében, csodáljuk a sugárutak, országotak és ösvények sokaságát, melyeken áthaladva végül eljutottunk ugyanahhoz a célhoz. Igen, az utaknak értelmük van. De ezt csak az utolsó pillanatban értjük meg, közvetlenül a cél előtt.”

(Ég és Föld, 1942)



BRAZÍLIAI HÍRADÓ

Ez a beszámoló késéssel jelenik meg, mert lapunk két előző számát lefoglalta brazíliai krónikásunk „szomszédba való átugrása” (l. AMH november és december). Azonban tavaly októberben olyan ünnepi élményekben volt részük, amelyeket okvetlenül rögzítenünk kell lapunkban. Szerk.

São Paulo város polgármester asszonya, Luiza Erundina de Souza 1991. december 2-án aláírt törvénybe iktatta, hogy **Október 23 a „Magyarok Napja”**. Attól kezdve minden évben São Paulo Városházában (Câmara Municipal) rendezték meg az 56-os megemlékezésüket. 2008. április 23-án São Paulo állam törvényhozása is elfogadott egy törvényt, amellyel elrendelte, hogy megalapításra kerül a „**Magyar Közösség Napja**”, amelyet minden év október 23-án kell São Paulo államban megünnepelni.

Az első megemlékezésre 2008-ban São Paulo állam törvényhozásának épületében került sor. Zuhogott az eső, amikor a nagy parkolóban autóinkat leállítottuk, de minden csillárjából áradó hatalmas fényzőnnyel várt a Palota bejáratát márványterme. Magyar diplomatáink és a kolónia tagjai megtöltötték a Palota dísztermét. A pódiumon az asztalnál középen ült **Roberto Engler képviselő**, jobbról mellette a Magyar Köztársaság új főkonzulja, **Deák Miklós** és balról a Magyar Ház elnöke, **Szenttamás Egon János**. Az asztalnál ültek még **Romeu Tuma szenátor**, **ifj. Dr. Romeu Tuma**, igazságügyi államtitkár.



b.-j.: ifj. Dr. Romeu Tuma igazságügyi államtitkár, Deák Miklós főkonzul, Roberto Engler képviselő, Romeu Tuma szenátor és Szenttamás Egon János Magyar Ház elnök

Mindketten Brasília fővárosból utaztak le ünnepélyünkre, és **Dr. José Cássio Soares Hungria**, az osascoi egyetem rektora, mint az est kiemelt meghívottja. Hátuk mögött sorban álltak a brazil és magyar zászlók és mellettük São Paulo városé.

Ezen kívül eljöttek t.k. az Egyesült Államok, Oroszország, Hollandia, Horvátország, Chile, Kolumbia, Lettország és Moldova diplomatái. A brazil és a magyar himnusz eléneklése után, mint vendéglátó háznagy Roberto Engler képviselő üdvözölte a megjelenteket.

Majd Deák Miklós magyar főkonzul állt a mikrofon elé. A São Pauló-i Törvényhozási Palota történetében ekkor hangzottak el az első magyar mondatok, mert a főkonzul úgy érezte, hogy „*Ez a megemlékezés, amelyet először ünneplünk hivatalosan egész São Paulo államban, megérdemli, hogy magyar szavak is*



Deák Miklós magyar főkonzul

elhangozzanak e nagyra becsült intézmény falai között”. Nekünk, magyar bevándoroltaknak különös, lélegzetelállító pillanatok voltak ezek!

Portugál nyelvre átváltva, először az 1956-os forradalom és szabadságharc 52. évfordulójáról beszélt: „(…) amelyek jelentőségét a Magyar Köztársaság Országgyűlése 1990. május 2-án a XXVIII. törvényben rögzítette. Az Országgyűlés ugyanakkor megállapította, hogy az újkori magyar történelem e dicső eseménye csak az 1848-49-es forradalomhoz és szabadságharchoz mérhető, és az Országgyűlés kötelessége, hogy ébren tartsa és ápolja a forradalom és szabadságharc emlékét.”

De nemcsak ezt ünnepeltük, hanem azt is, hogy „a XXVIII. törvény 2. paragrafusa a Magyar Köztársaság 1989. évi kikiáltásának napját is nemzeti ünnepé nyilvánítja”.

A főkonzul tisztelettel adózott a „névtelen hősök emlékének, akik fegyverrel a kezükben harcoltak a szabadságért, és még életüket is feláldozták az ügy érdekében”, és megköszönte „a brazil kormányának, hogy lehetővé tette a forradalom leverését követő megtorlás elől Brazíliába menekültek letelepedését” ... „és azoknak a magyaroknak is, akik segítettek ezek beilleszkedését...”

Elmondta, hogy meghatónak találta „feleségével együtt a szeretetet és barátságot”, amivel mi itt őket fogadtuk. Tolmácsolta örömet, hogy „itt nemcsak sokan vallják magukat magyarnak, hanem időt, pénzt és fáradságot nem kímélve dolgoznak a magyarságért...” és azon,

hogy a fiatalságban „*fennmaradjon egy magyar nemzeti érzés és származásuk tudata...*” Pontosan tudta, hogy a magyar szervezetek vezetői ezt feladatuknak fogják fel. Majd beszélt a mai Magyarországról. Számított arra, hogy a közönségből nem mindenki ismeri azt az országot, amelyik immár az Európai Unió és a NATO tagja, amelyik részese a Schengeni Egyezménynek, és hogy akik ebben benne vannak, azok között nincsenek határok, nincsen útlevél, vízum, vám. A magyar forint konvertibilis valuta, magyar hitelkártyával lehet fizetni Béctől São Paulón át Sydney-ig (azt is tudjuk, hogy ma már az USA-ba sem kell magyar állampolgárnak vízum!)

Míndez a brazil-magyar gazdasági és kulturális kapcsolatokat is fel tudja majd lendíteni. Deák Miklós főkonzul arra is ígéretet tett, hogy a Brazíliába kiutazó vezető magyarországi személyiségeket, látogatókat összehozza majd a São Pauló-i magyar közösséggel.

Míndez a brazil-magyar gazdasági és kulturális kapcsolatokat is fel tudja majd lendíteni. Deák Miklós főkonzul arra is ígéretet tett, hogy a Brazíliába kiutazó vezető magyarországi személyiségeket, látogatókat összehozza majd a São Pauló-i magyar közösséggel.

Piller Éva, São Pauló-i tudósítónktól

2008. október 23 Brazíliában



A magyar főkonzul beszédében a következő fontos mérföldköveket sorolta fel a jelenlegi Magyarország életében: a **vasfüggöny lebontásának 20., NATO-hoz való csatlakozásának 10., EU tagságának 5. évfordulója** - és mindez 2009-ben! **2011 első félévében Magyarország lesz a soros elnöke az Európai Unió Tanácsának**. Kimondhatatlan boldogság ez mindnyájunknak, olyan 45 év után, mint amilyeneket hazánk átél.

Leszögezte, hogy Magyarország volt talán a legfontosabb főszereplője a korszakalkotó változásnak, amin Közép-kelet Európa átmert: magyar segítséggel sikerült a keleti és nyugati németek egyesítése. Az egész térségnek kinyílt az út a Közös Európába való bejutáshoz. Nem hangoztathatjuk eleget, hogy az 1956-os forradalom okozta végül is az első végzetes hasadást a kommunizmus bástyáján.

Befejezésül a magyar főkonzul megköszönte azoknak, akik megteremtették ezt a lehetőséget, hogy a magyar közösség és a távoli Magyarország ünnepe helyet kapjon São Paulo állam naptárában.

Ezek után Szenttamás Egon János, a Magyar Ház elnökének beszéde következett. Végigfutott a múlton és felsorolt egy pár érdekes magyart, akik az évszázadok folyamán brazil földre léptek. Ime néhány példa:

- **1517 Varga János** tüzemester a **Magellán expedíció** egyik hajójával kikötött a brazil parton.

- **A XVIII. században magyar jezsuiták** jöttek a portugál király kérésére, a Tordesilhas-i vonalat megvizsgálni, majd az indiánok között missziómunkát végezni.

- **1817-ben** érkezett Habsburg Leopoldina, mint I. Dom Pedro menyasszonya. A császári menyasszonyt öt magyar testőr kísérte, élükön **gróf Pálffy Miklós** parancsnokkal.

- **1826-ban** érkezett két bevándorló: **Hoffbauer João Carlos** és **Francisco Paulo**. Szenttamás rámutatott, hogy ezek leszármazottja ott ült a pódiumon az asztalnál.

Az ünnepély végén egy régi magyar emigráns családot ünnepeltünk meg, amelyik az 1820-as években érkezett, és amelyiknek kiváló fiai a politika, tudomány és gazdaság területén újra meg újra megcsillogtatták a Hungria nevet.

A Hoffbauer-Hungria család jelenlévő képviselőjének a főkonzul egy szépséges herendi vázát ajándékozott. **Romeu Tuma**, ifj. **Dr. Romeu Tuma** és **Roberto Engler** is kaptak egy-egy magyarországi ajándékot.



Misiné Lopes da Luz Silvana átadja a herendi vázát Dr. Hungriának

De még hátravolt egy meghatározó záró mozzanat, amikor Deák Miklós főkonzul felállt és bejelentette, hogy az „*Assembleia Legislativa szelleme őt is megérintette*” és javasolta, hogy fogadjuk a jelenlévő három brazil politikust a Brazíliában élő Magyar Közösség tiszteletbeli tagjává!

Barkuti Jenő (Magyarország):

Vannak az életben szívét megdobogtató pillanatok. Ilyen esemény volt a legutóbbi számban a Brazíliai híradó rovatban (l. AMH 08. dec.) „A nagy tócsa túloldalán” alcímű riport, amelyben kedves kolléganóm, Piller Éva az uruguayai magyar szomszédok életébe adott bepillantást.

Öröm volt látni és olvasni a Rettich családról, akik elődei egykoron a Tolna megyei Tamásbólyból indultak el a hosszú útra az I. Világháború után. S miután az Egyesült Államokban nem látták szívesen az „ellenséget” (már akkor sem! Szerk.), kénytelenek voltak tovább menni az ismeretlenbe. Így jutottak el Montevideóba. A papa ott nyitott borbélyműhelyt. Minden egyéb megkapaszkodás, tanulás, boldogulás, siker innen indult el... Tisztelet a bátor úttörőknek!

Míndez Rettich Pista bácsitól, a nagy otthonteremtő fiától tudom, aki órásmestereként Montevideo megbecsült polgárának számít /-ott?/, s lelkében a sok év ellenére mindvégig megmaradt magyarnak! Mi sem jellemzőbb erre jobban, mint az, hogy a rendszerváltás első leheletére elindult Magyarországra. Egy táskányi könyvet hozott segíteni! Egy nálunk ismeretlen tudomány: a logozófia meghonosítása végett. Így jött létre a találkozásunk közel húsz évvel ezelőtt.

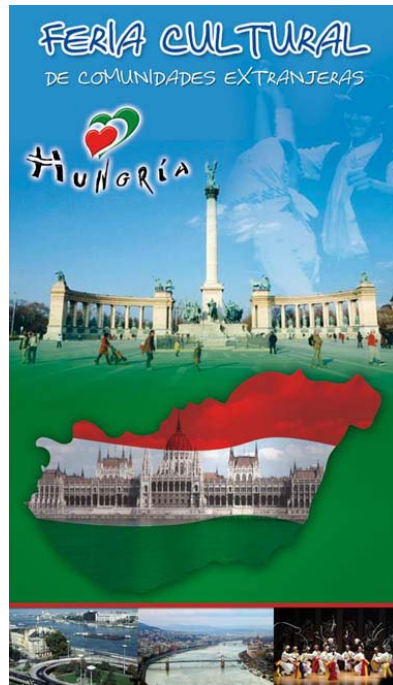
Találkozásunk előtt azonban már egy hetet eltöltött az óhazában. Egy sor híres újságíró felkeresett (inkább nem sorolnám őket): hogy hát, imé, itt van a hasznos tudomány, segítsenek már közcincse tenni! Sikerről aztán ne is beszéljünk... Igaz, sem az időpont, sem az elvont téma nem volt szerencsés abban az

Rettich Pista bácsi!

időben. Hiszen akkor folyt a rendszerváltás - az élet-halál harc a hatalomért, a vagyonok átmentéséért, amit ma már *genszterváltásként* emlegetünk. Kinek hiányzott akkor Budapesten a logozófia?

A sok kudarc után aztán találkozunk a bajai „Független Délvidék” lapnál. Csak hogy abban az időben mi is élet-halál harcot vívtunk - mi kizárólag a pusztaság életben maradásért! Egy vidéki lap élete igen keserves... (egy távoli magyar szórványé úgyszintén... Szerk.) Bizony sokszor kell a borotvaélen táncolni. S ugye ilyen körülmények közt kevés hely jut a tudomány számára. Mindezek ellenére a logozófiát sikerült röviden bemutatni. Az érdeklődés azonban elmaradt. Így feneklett meg a logozófia Magyarországon.

Pista bácsi karizmája azonban mind a mai napig él bennem. S mindaz, amit megtudtam tőle: az uruguayai magyar életről, a táncsoportról, a Magyar Otthonról... Elutazása előtt még eredeti magyar csizmákat szeretett volna vásárolni a táncsoport részére. Sajnos ez nem sikerült. Vajon később sikerült-e? A riport képeit elnézve a csizmák eredetinek tűnnek... Igaz, hol lehetnek azok már az óta? S vajon Pista bácsi él-e még? Címe a noteszemmel együtt „elvesztett” egy kíváncsiskodó riportkészítést követő előállítás alkalmával... Bárhogy is alakult, egy dolog bizonyos: küzdelme a magyar kultúráért nem volt hiábavaló. Van folytatás. Jankovics Maxi, aki akkor még bizony nem élt, méltó utódnak tűnik. A magyar hagyomány, a táncos virtus folytatódik Montevideóban. Ehhez kívánok sok kitaratást a másik nagy tócsa túloldaláról!



A 6 éves Isabella Herane Rózsa mamájával, Rózsa Szilviával, a Magyar Kultúrnap egyik főszervezőjével

A paprikáscsírke galuskával mind elfogyott!...

Bolíviai hírek Santa Cruz de la Sierra

A „Külföldi Közösségek Kulturális Vásárján” november 10-én első ízben mondott jelent a lelkes kis bolíviai csapat, amely Santa Cruzban képviseli a magyarságot. Teljesen saját erejükre és áldozatkészségükre hagyatva nagy munkával és odaadással megrendezték az Első Magyar Kultúrnapot az Óhaza ismertetésére a nagy publikum előtt.

Magyar turisták személynében még alkalmi segítséget is kaptak a rakodásra, rendrakásra! Magyar színekben pompázó sátor létesült, amelyben a népművészet és a képzőművészet is jelen volt. Maguk készítette magyarországi adatokkal teli szórólapokat osztogattak hozzá.

Egyik szárnya mellett ügyes elhelyezésben a terített asztalok: a paprikás csirke galuskával valódi furorét keltett! Már érdeklődtek a késő estig jövő látogatók, mikor rendezik a következő Magyar Napot...

Gratulálunk bolíviai barátainknak!
(HKZS)



Igy élünk, éldegélünk...

... (levélrészlet Magyarországról)



Végre valami, ami úgy következett be, ahogy arra számítottunk: novemberre megjött a tél! Még ha hideg is és fázunk, de kiszámítható. S ami lényeges: nem hitelbe kaptuk. Még egyelőre nem kell fizetni utána se kamatot, se adót... A széndioxid kibocsátási jogunk már úgyis el van adva Spanyolországnak. Hogyan, és mennyiért? Ki kapja a pénzt? Ki kapta a közvetítői díjat? Nem lehet tudni. Levegőt venni viszont még lehet, és a hideg is ingyen van...

Válságról szól most minden történet. Válságzakértők, válságmenedzserek, válságkezelők, szociológusok, politológusok jönnek, akiknek pontos információik vannak arról, hogy minden bajunkért a gazdasági világválság a felelős.

A kormányoldal most a költségvetés elfogadását szorgalmazta. Kisebbségben működő kormányról lévén sőt egyetlen perc alatt meg lehetett volna buktni az egész gyűlékezett. Mindössze a NEM-gombokat kellett volna megnyomni a költségvetés megszavazásánál azoknak, akik ellenzéki- nek vallják magukat. Ez azonban nem olyan egyszerű, mert akkor nyomban előrehozott választásokra kerülne sor, és a csillagok jelenlegi állása szerint sem az MDF, sem az SZDSZ nem érné el a parlamentbe jutás küszöbét - és akkor vége a képviselői aranyéletnek. Talán sükségtelen is erről tovább beszélni...

A költségvetést megszavazták úgy, hogy néhányan hiányoztak, mások „tévedésből” rossz gombot nyomtak meg... És akadnak olyanok is, akik szerint az áll most a magyar nép érdekében, hogy ők megszavazzák a költségvetést. A hazáért.

Ami ebből leszűrődik a munkáját éppen most elveszített munkavállaló, számláját kifizetni képtelen kisnyugdíjas vagy a terményeit áron alul eladni kénytelen gazdálkodó felé, az megvetés és a harag a politika szereplői iránt. Ami érthető is, mert mikor jönnek elő a gondok? Amikor kiürül a pénztárca, amikor kiderül, hogy az ígéretek mögött nincs tartalom - és elfogynak a remények. Talán ennyit az elsősorú politikáról. A nagy csaták, a nagy manőverek más színtereken zajlanak.

*

A szlovák-magyar cirkusz lassan kifulladásra dunaszerdahelyi magyar verést az Európai Unió egy percre se vette komolyan. Inkább derültek a dolgok. Magyar-szlovák belviszály onnan nézve: vihar egy pohár vízben. Különösen azok után, hogy kölcsönösen leszélsőségesítik egymást. Merőben más lenne a helyzet, ha mondjuk más felekezettűeket vertek volna meg Dunaszerdahelyen, vagy tagadnák a holokausztot. Akkor igen. Akkor lenne ne mulass. Lenne raport...

Mindenesetre Gyurcsány miniszterelnök kézbe vette a dolgot, noha ez a külügyminiszternek lett volna a feladata. Csak hát, ha olyan alkalom adódik, amiből valami népszerűsíthető tőkét lehet kicsavarni, ahol kamerák vannak, ahol vakuk villognak, ahol szerepelni lehet, akkor ő ott van. Pedig most nem kellett volna sietni. Már a fogadattással futtattak vele egy kört. A szlovák fél ui. nem volt hajlandó eljőnni a megbeszélésre javasolt magyar helyszínre. Jöjjön ide Gyurcsány, ha akar valamit - ez volt a fogadás módjának az értelme és üzenete a szomszédoknak. Gyurcsány Ferenc pedig, előkészítés híján, kénytelen volt odamenni. Ebben az eleve vert helyzetben zajlottak a megbeszélések. A szlovákok nem engednek az elképzeléseikből. S nem hajlandóak elhátárolódni egymástól. Ami a mi gyakorlatunk szerint furcsa, mert aki Magyarországon nemzeti ideákat emleget, az szélsőséges, mi több: *fasiszta*, akitől *el kell határolódni*... Lényegében ezt a fegyvert használják a szlovákok. Mondván: „*Azt halljuk Magyarországról, hogy ott virágzik a fasiszma*”. Mi csak védekezünk ez ellen...

Részükről a dunaszerdahelyi ügy be is van fejezve. De ha nagyon akarjuk, hát meghallgatnak bennünket. Így áll az a bizonyos szlovák-magyar ügy. Ha nem tetszik, el lehet menni a sóhivatalba.

A szlovákok jó ideje már kormány szinten packáznak a magyar diplomáciával. Ján

Slota szerint a külügyminiszterünk egy „nyomorult kócos asszony”. Budapestet „tankokkal kellene lerombolni”. A szlovákiai magyar párt elnöke, Csáki Pál pedig „egy gané”...

A magyar diplomácia egyik lábáról a másikkra áll, kezét tördeli. Ötletük sincs, hogy ilyenkor mit kellene tenni. No és persze az is az igazsághoz tartozik, hogy Göncz Kinga külügyminiszter asszonynak semmiféle külüggyel kapcsolatos tapasztalatai nem voltak hivatalba lépése előtt. Kinevezésével kapcsolatban nem voltak kétségek arról, hogy ezt az állást Göncz Árpád köztársasági elnök a „rendszerátalakítás” szerzett elévülhetetlen érdemeiért kapta. Hivatalba lépése előtt, tapasztalatlanságáról szólva, úgy nyilatkozott: „Nem baj, majd bele tanulok”. A diplomáciai alapok elsajátítására a beosztottait tanítgatták. Mit mondhattunk erre? Ez bizony nem sikerült... Itt vannak az alapvető gondok. Ma már nem elég az, hogy valaki jó elvtárs, jó rokon, haver. Többre van szükség! Ezt már kellett volna megtanulni.

Igy aztán marad a panaszkodás. Panasz- kodunk az Uniónál, hogy szóljanak már rá a szlovákokra... Az Unió vezetői pedig úgy vannak ezzel, hogy a legkisebb gondjuk is nagyobb annál, hogy mi mondanak rólunk a szlovák vezetők...

Hogy miként jutottunk el idáig? Erről érdemes volna egyszer mélyebben értekezni. Kezdve azzal, hogy engedjük elterelni a Dunát - de ezt nehéz röviden összefoglalni. Mert valóban úgy van az: aki megengedi, hogy lebontsák a kerítését, annak a birkáit is el fogják hajtani... A pipogya ember előbb vagy utóbb mindenki cselédjé lesz. Amolyan *tedd le-vidd ki* státuszba süllyedünk. Lényegében ez érzékelhető a szlovák-magyar viszonyban. Adódik a kérdés: Ján Slota miért nem engedhet meg magának hasonlókat az osztrákokkal, vagy a lengyelekkel, netán a csehekkel szemben? Hát reménykedjünk, hogy a többi szomszédunk ezen felbuzdulva nem kap vérszemet...

A magyar közélet fő problémája a nem-zeti megaláztatás mellett az egész régiót sújtó válság. Naponta hallani a lehangelő híreket. Itt 500, ott 300, amott 400 embert bocsátottak el. A jóslások januárra jelzik a csúcst. Állítólag a cégek addig kívárnak. Megvárják az új évi megrendelések befutását, aztán döntenek... Új munkahelyek pedig alig létesülnek, s ez a lesújtó állapot még tovább növeli az amúgy is pesszimista hangulatot. Az ember azt gondolja, hogy a kormányzat előáll valami megfogható ötlettel, valami válságstratégiával, vagy legalább is ezen törik magukat, de csak a bizonytalanság tapasztalható. Féléve még arról szölgáltak a beszámolók, hogy az országban több nagy bio-etanol üzem épül, ami megoldja a mezőgazdaság gondjait. Most, hogy leestek az olajárak, egy szót sem lehet a beruházásokról hallani. Márpedig az olaj áresése időleges. Az Alföldön több helyen kukoricával fűtenek, t.i. a tűzifa drágább, mint a kukorica...

*

Nem lehet tudni, mit akarnak a nyugdíj- korhatárral? Egy hónappal ezelőtt még a nyugdíjkorhatár betartásának, a rokkantnyugdíjak felülvizsgálatának megszigorításáról beszéltek, mert túl sok nyugdíjast kell eltartani. Ma már a „könnyített” nyugdíjbevonulás bevezetésén dolgoznak... Ha a pletykáknak hinni lehet, azért alakul ez így, mert az IMF-nek a kölcsönre vonatkozó megszigorításai a nyugdíjakra nem vonatkoznak... Vagyis a kormány előre menekül. Aztán?...

A beharangozott takarékoságnak kor- mány szinten semmi jelét nem lehet látni. Most fogtak hozzá a butorok és az autók cseréjéhez több százmillió forint értékben. A honvédségi laktanyákat a katonák helyett magáncégek őrzik, sok százmillióért! Válságos időkben valahogy ki kell segíteni a rokonokat... Az ellenzék persze tiltakozik. A kormány azzal vág vissza, hogy így akarunk népszerűsége szert tenni. Gyurcsány miniszterelnök viszont legújabb könyvének bemutatójára sietett, ami meglehetősen balul ütött ki. Meglepően sokan rosszallják

azt, hogy a tengernyi gond között ilyesmire jut ideje! Sokkal jobb lenne, ha az ország gondjaival foglalkozna - vélekednek így már a hívei is. A könyvbemutató botrányba fulladt.

Ami szomorú: újabb fejezetéhez érkezett a magyar-cigány belügy. Pécsen kézigránát dobta egy cigánycsalád házába, ahol ketten (férj és feleség) azonnal meghaltak. A rendőrség első jelentése szerint uzsoraügy áll a tragédia mögött. A cigány önkormányzat elnöke viszont abban reménykedik, hogy a rendőrség rasszista indítást fog megállapítani. Pár hétre rá Kiskunlacházán brutális kegyetlenséggel megerősöskoltak és megölték egy tizenéves kislányt. A rendőrség itt is nyomoz. A helybeliek tudni vélik, hogy az elkövetők cigányok voltak. Erre utal több körülmény. A rendőrség azonban nem ad tájékoztatást. Ebből kiindulva sokan hiszik azt, hogy politikai szándékok húzódnak a háttérben.

Kecskeméten folytatják a Zuschlag-féle sikkasztási pert. A bírósági tudósításokból ítélve a sikkasztási ügy a legmagasabb körökig vezet. Ez azonban itt csupán mellékkörülmény. Budapesten jelenleg egy 700 milliós sikkasztási ügy fut, igen mérsékelt érdeklődés mellett. Itt SZDSZ-es társaság ellen nyomoznak...

S ha már a bíróságnál tartunk, néhány gondolat erejéig meg kell említeni a rendőrök által „megerősöskolt” lány ügyét is. Az eset úgy áll, hogy a rend őrei már ártatlanok. A lány - ki tudja, milyen indítástól - állítólag csak kitalálta az egészet. A bizonyítékok nem elfogadhatóak, mert a látólelet nem rendőrségi orvos készítette... A térfelügyelő kamerák felvételeit pedig már letörölték, mert mire a rendőrök odaértek s elkérték azokat, lejárt a szalagok megőrzési ideje. Úgyhogy a panaszos leány ellen indul majd eljárás, rágalmazás miatt... Nehogy valakinek még eszébe jusson az, hogy bármi is megváltozhat...

A régebbi ügyek közül említést érdemel az, hogy a rendőrpálya elleni támadás tetteit még mindig nem találják, pedig igen keményen nyomoznak... Erről viszont már több vicc is kering...

A már-már katasztrofális igazságügyi állapotainkhoz még annyit: Sóllyom László köztársasági elnök nem hosszabbította meg Lomniczi Zoltán legfelsőbb bíróság elnökének mandátumát, akinek a jelenlegi igazságügyi állapotainkat köszönhetjük. Azóta már a 4. főbíró kinevezését gátolja meg a szocialista tábor. Ezúttal Havasiné Orbán Mária asszonynak mondtak NEM-et a parlamenti szavazás alkalmával. Vélhetően okkal, mert Mária asszony programjában a korrupt bírók azonnali leváltása szerepelt. És ez bizony némely körökben felháborodást okoz... Úgyhogy marad továbbra is a semmilyen állapot, a helybenjárás, a dagonyázás.

Pillanatnyilag a repülőterek sztrájkol- nak. Meglehet, hogy holnap csatlakoznak hozzájuk a vasutasok is. Múlt héten a rendőrök és a tűzoltók sztrájkoltak. Bizony nagyon nehéz eligazodni, hogy ki következik. Annyi felhívás jön, hogy az ember belefárad. Mint ismert, Gyurcsány mondá: „Majd megújítjuk, hazamennek...” Eddig a dolog működik. A másik jómadár, Kuncze Gábor, úgy vélekedett: „Nem baj, ha sztrájkolnak, csak ne egyszerre tegyék...” Simán a szemünkbe nevetnek. A lakosság belefáradt. Tényleg úgy vagyunk már: nem tudjuk, meddig mehet még lejjebb?

Pénzünk viszont van. Az IMF hitel már lehívható. Két milliárdot már le is hívott a pénzügyminisztérium. Jöttek az ünnepek, kellett a pénz. Remélhetőleg január végéig kitarat a két milliárd euró. Ez ügyben egy neves külhoni pénzügyi szakértő úgy vélekedett: A magyar kormány kezéből úgy folyik ki a pénz, mint a térszuszürből víz... S talán nem véletlenül születnek ez ügyben újabb viccek. Ebből talán egyet búcsúzóul: „Eddig az volt a jelszónk, hogy 'dübörög a gazdaság'. Most pedig az 'egyszer élünk'...”

Ennek folytatása lehetne akár, hogy a kormány 3 millió forintot kíván elkölteni a jelenlegi állapotok megmagyarázására. Vagyis: megyminden tovább. Az ellenzék némi bátorságot véve azt merészelt megkérdezni a 2010-ig szóló kölcsönök folyósításáról, hogy ezt a pénzt kinek szánták: a magyar

népnek - vagy a szocialistáknak?

*

Decemberbe jutva, év végéhez közeledve, számítások készülnek világszerte. S ez az év vége, mint mindig, a reményteli változások éve is lesz. Itt Európában örömhír, hogy elmegy George W. Bush, egek és földek ura. Aki több kárt okozott az Egyesült Államoknak, mint az összes kommunista propaganda ötven év alatt. Valóban elmondhatjuk: amit nem tudott a kommunista párt elérni, az G.W. Bushnak sikerült. Az USA presztízse soha nem látott mélységbe zuhant.

S ehhez társul az egyre tovább mélyülő gazdasági válság, aminek még hol a vége? Ami jelzalogpiaci válságnak indult, totális gazdasági válsággá vált. A következő év mély gazdasági krízis jegyében telik majd - írja év végi elemzésében az elismert Concorde Értékpapír Zrt. (Zártkörű Részvénytársaság).

Ahogy növekszik a hideg, úgy nőnek Európa fűtési gondjai. A fizetési problémákkal küszködő Ukrajna évek óta tartozik Oroszországnak a gázszámlák kiegyenlítésével, noha igen kedvezményesen kapják az értékes energiaforrást. Miután nem egyenlítették ki a több milliárdra rúgó számlát, az oroszok elzárják az Ukrajnába irányuló gázcsapokat. Az ukránok viszont a hiányzó mennyiséget egész egyszerűen - mint az előző években - a rajtuk keresztül futó, Európába irányuló vezetékekből csapolják le. Európa lakossága pedig elkezd fázni... Bennünket azzal nyugtatnak, hogy nem lesz gond, mert tele vannak a gáztárolók. És - „nem lesz tartós a hideg”...

Ahogy jöttek az ünnepek, a szeretet ünnepe, háttérbe került a politika. A fenyőfa illatú karácsony s a sok botrány, sok rossz hír után valami jó hírt szeretnék közreadni. A jó hír Erdélyből jön. Hosszú keserves vajadás után Romániában is végéhez közeledik a kárpótlás. Ami lényegesen jobb, mint amit Magyarországon a „rendszeráltók” öszszekutyultak. A kommunizmus üldözöttjei lényegesen előnyösebb feltételekkel kapják vissza egykoron elrabolt vagyonukat. S miután Erdélyben döntően magyar tulajdonok voltak, sok magyar család jut tulajdonhoz. Hírek szerint több száz s ezer hektár erdő és szántóföld jut vissza egykori tulajdonosaihoz, a leszármazottakhoz.

Itthoni jó hír: Az Európai Unió több mint ezer fiatal gazdának ad tíz millió forintos támogatást, amit előzőleg benyújtott pályázat alapján bíráltak el. S amiről úgy vélekedtek, hogy jó, ha százan nyernek majd... Ez a segítség szinte az utolsó pillanatban jött. Igaz, ezt is meg akarták csapolni... de erről majd legközelebb.

Hát így élünk, éldegélünk 2009 hajnalán. Minden kedves olvasónak sikereiben gazdag új évet kívánok!

Barkuti Jenő Magyarországról

A szocializmus 7 csodája:

1. Mindenkinek volt munkája.
2. Bár mindenkinek volt munkája, senki sem csinált semmit.
3. Bár senki sem csinált semmit, a terv 100% fölött teljesült.
4. Bár a terv 100% fölött teljesült, mégsem lehetett semmit kapni.
5. Bár nem lehetett semmit kapni, mindenkinek megvolt mindene.
6. Bár mindenkinek megvolt mindene, mégis mindenki lopott.
7. Bár mindenki lopott, mégsem hiányzott soha semmi.



A liberalizmus 8 csodája:

1. Már alig van valakinek munkája.
2. Bár már alig akad, akinek van munkája, a gazdaság mégis dübörög.
3. Bár a gazdaság dübörög, mégis egyre nő az államadósság.
4. Bár egyre nő az államadósság, egyre nagyobb a jólét.
5. Bár egyre nagyobb a jólét, mégis csak hitelből lehet megélni.
6. Bár csak hitelből lehet megélni, segélyre mindig van forrás.
7. Bár a segélyre mindig van forrás, mégis egyre többet lopnak.
8. Bár egyre többet lopnak, a bűnözés mégsem növekszik.

(Beküldte Dr. Némethy Kessérü Judit)



Szép évzáró

Az MHBK és a Vitézi Rend november 16-án közös évzáró ebédet rendezett a Szent István Kör égisze alatt a Szent László Iskolában. A díszvendégek közt voltak Józsa Máttyás magyar nagykövet és Dr. Drexler András I. tanácsos házaspárok, valamint a kolóniális Intézmények elnökei.

Jakabné Terek Zsófia üdvözlő beszédét követően Redl Erzsébet nyug. igazgató beszámolt az iskola jelen és jövő működéséről.

Megkapó pillanat volt, amikor v. Ladányi Domonkos és v. Ferenczy Lóránd leleplezték az egyik tanterem új névadására szánt bronzplakettet néhai Nagy Pál nevével, a Szent István Kör húszéves volt elnökségének megemlékezésére.



b.-j.: v. Ladányi Domonkos és v. Ferenczy Lóránd leleplezik a bronzplakettet néhai Nagy Pál nevével (1919. április 4 - 2003. június 12)

Fotó Jakab

Ebéd előtt a kolóniánkba újonnan érkezett Földes Ferenc atya megható imádsággal szentelte be az ünnepélyes eseményt. A társalgó vendégsereg még sokáig maradt együtt kedélyes beszélgetésre.

Jakab Nándor

P. Földes Ferenc imával szenteli be az új nevet kapott tantermet

Fotó Jakab

A Szent István Magyar Otthon lakói a Karácsonyi Vásáron

Jelen számunk különböző rovataiban bizony sok szó esett már mind a Magyar Otthonról, mind a Hungáriában december elején lezajlott 4 napos karácsonyi vásárról. Utóbbiban íme még egy kedves kezdeményezés, amely Siráky Lenke és Lomniczyné Letti ötlete folytán igen rokonszenves mozzanattá fejlődött ki, amit érdemes ismer-

tetünk. Lenke megszervezett egy autóbust, a Hungária Hölgybizottsága pedig uzsonnát, összebeszéltek Eva Morán asszonnyal és meghívtak a chilaverti Magyar Otthonból 12 lakót, akik a mozgósítási strapa mellett még élvezni is tudták a kiruccanást! Láthatjuk az eredményt a vásár utolsó napján, december 8-án:

(Képanyag Trixi)



Megvendégelés a nagy ebédlőben



Zöldiné Cristina, a Hungária first lady-je is személyesen szorgoskodott az idős vendégek körül

Örültek az uzsonnára kikészített finomságoknak!

Még a tolongás előtt lehetőleg mindenkit körülszállítottak a számos sátor között!
A 3 kísérőn kívül sokan vállalkoztak erre, és a szép idő is hozzásegített!



Emlékünnepi asado a Szent István Otthonban

Képanyag Balthazar

Csodálatos napsütésben jöttünk össze november 29-én az ünnepélyes, emlékezetes 44. évfordulóra, amikor felidéztek a chilaverti „Szent István Otthon” alapkövetését.

A Magyar Segélyegylet képviselői, támogatói és tagjaival együtt jelen volt Józsa Máttyás nagykövet és felesége Gabriella, Rubido-Zichy Hohenlohe Senta főpártfogó,



A Szent István Magyar Otthon Chilaverten



P. Földes Ferenc az új katolikus pap, Nt. Tóth Kristóf református lelkész és argentin hivatalos részről Dr. Alberto Pontoni, San Martín város Nemzetközi Kapcsolatok igazgatója.

← P. Földes Ferenc most jött közénk 1 évre

Nt. Tóth Kristóf 4 évet szolgált közöttünk és már visszament Magyarországra ↓



Zilahi Sebessné Bonczos Zsuzsa volt a szorgalmazója és a lelke ennek az ünnepélynek. Ünnepi beszédében (l. kivonatosa a SP 1.o.-on) kiemelte, hogy az akkori alapító atyáknak és cselekedettel harcol a Magyar Otthonért!

„Egységben az erő!” Most végre méltó helyre került az 1926-ban a Magyar Királyság Belügyminiszterétől ajándékba kapott fémdoboz a Pusztaszerről, Csongrád vármegyéből származó hazai földdel, levél és hitelesítési okmány kíséretében. A művésziesen kivitelezett, áttört ezüst



A szakszerűen kezelt parrilla

Aztán a jelenlevők jóízűen elfogyasztottuk a jól felszerelt parrilla-n sült asado-t. Kellemes volt elbeszélgetni az ismerősökkel, és örömmel vettem észre, hogy a bentlakók nagyon élvezték ezt a különlegesen jól megszervezett, ünnepélyes de ugyanakkor vidám napot.

Felejthetetlen napunk volt!

Francisconé Balthazar Mártha



↙Mind a szalon... ↗mind a gusztyusosan berendezett ebédlő... ↘valamint a tágas kert barátságos és valóban szép és kényelmes „otthon”-t nyújtó körülményeket mutatnak



Schirl Pál „Zengúz”, kolóniánk babérkoszorús rímfaragója is hozzájárult a dicső eseményhez:

Ez a nap eső nélkül adódott, Mindenki az asadora szavazott. Chilavert esemény, az otthon Szent István Jókedv, ünnepi beszéd terül szét tétován.

A kezdés a hőségben németesen pontos, Hiszen az elnöknő nálunk Zsuzsi Bonczos, Ő az öregekért mindent elkövet, Eljön eventusra a Magyar Nagykövet, Kasszánál a hölgyek a belépést kezelik Imígy a terem is sokasággal telik.

Számos delegátus, magasan a zászló Mosolyog dicséretre méltó Molnár László Minden precíz, pontos, elkészül jó korán Érdem a költőné Rebecchi, a Morán.

Komoly beszéd után talán kedély lágyl... Fedett tető alatt, ne keressél árnyat Ám de hűvösebb bizony „Jóévtágyat!” Itten az ittlét oly mesés, oly csodás... Tarháljatok gyerekek, erre van itt szükség - Imígyen Szent Istvánban: Magyar lesz az Egység!

Schirl Pali barátunk nemcsak verseket farag, hanem a Református Egyházban rendszeresen zenei áhítatokat rendez egy trío élén

Fotó Zoltán





Csapó Endre (Sydney) (*):

A nemzetegyesítés útján Emigránsok — menekültek — kivándorlók — szétáramlók

Jó másfél évszázad magyar történelme zsúfolódik ebben a négy szóban. Levert szabadságharcok, elvesztett háborúk, ország-darabolás, nemzetszétszakítás, egyének, társadalmi osztályok üldözése, politikai üldözés - vagy egyszerűen magyarüldözés. Az egész nemzetet sújtó ilyen történelemben jelentős létszámot tesz ki azoknak a magyaroknak a száma, akik a magyar nép tágabb országától, a Kárpát-medencétől is távolabbi országokba kerültek. Számuk ismeretlen, találgatásokra vagyunk utalva.

Amikor ilyen átfogóan szólunk a Magyarországról eltávozottakról, akkor ne azt firtassuk, hogy ezek között mennyi azok száma, akik beszélnek a magyar nyelvet, mennyire kötődnek az országhoz, vagy számon tartják-e magyar származásukat?

Sokszor szoltunk a nemzeti emigrációról, én magam is számos alkalommal tartottam előadást, mások is ismertették azt a fontos tevékenységet, amit e másfél évszázados szétáramlás legjelentősebb emigrációja elvégzett a nyugati és keleti nagyvilág felvilágosításával, ami végül is nagyban hozzájárult ahhoz, hogy a világ bolsevizálásának terve nem sikerülhetett. Ennek a tevékenységnek izgalmas részletei méltók arra, hogy az egész nemzet tudomására jussanak, hogy az emigráció szellemi termékei ismertté váltak a kárpáti hazában, hogy avatott **történészek összefoglalják ezt a nemzeti munkásságot az utókor számára.**

Ez mind nagyon fontos, azonban ez a küldetés a szovjet iga levetésével elérte célját, immár történelem. Az élet megy tovább, és most - csak az ausztráliai viszonyokra utalva - azt mondom, hogy a múlt század folyamán oda bevándorolt mintegy 60 ezer magyar immár nem emigránsként, de továbbra is ott él természetes gyarapodásával együtt annak ellenére, hogy a tettelegesen bevándorlókból 40 ezret már eltemették.

Bizonyára észrevette az olvasó, mire utalok. Arra szeretném felhívni a figyelmet, hogy a nemzet távolra került része ugyanúgy tovább él utódaiban, mint a szülőháza népe. Ehhez a szemlélethez természetesen szükséges a **nemzet kategóriájában való gondolkodás.** Annak az egyszerű ténynek a rögzítése, hogy az én gyermekeim is magyarok, unokáim is magyarok. A nemzetben való gondolkodás azt is előírja, hogy a magyarszármazású külföldiekkel úgy kell számolni, mint a nemzet egy részével.

Itt közbeiktatok egy figyelmeztetést. A másfél évszázados elvándorlás nem szűnt meg. Új helyzetben, új okokból, új rétegeket érintve folytatódik. Az európai egyesülés, valamint a globális világrend lehetővé teszi a munkavállalást a magyar nyelvterületen kívül. Bizonyára van megközelítő statisztika arról, hogy hány magyar dolgozik idegen országokban. Tízezrekről hallani. Az is nyilvánvaló, hogy azok mennek el, akikre Magyarországon is égetően szükség van: a jól képzettek, a vállalkozó szelleműek.

Tegyük fel a kérdést: olyan jó állapotban van Magyarország, hogy lemondhat a jobbára közösségi segédlettel kiképzett tehetséges fiataljairól? Megengedheti magának egy részük folyamatos elvándorlását? Feltehetően vannak olyanok, akik aggódással követik ezt a folyamatot. Az pedig nyilvánvaló, hogy tilalmi táblákat nem lehet többé felállítani a határokon. De azt sem engedheti meg az ország, hogy ezeket végleg elveszítse.

Ott van tehát egyik oldalon a sok tízezer, ki tudja hány százezer magyar származású szakember a világ egyetemén, kutatóintézetében, gyárak, bankok, gazdaságok, kereskedelmi vállalatok irányító pozícióiban. Majd ott lesznek a folyamatosan külföldre távozók ugyancsak értékes egyedeivel.

Mit tudunk Szlovákiáról?

...Annyit bizonyosan, hogy nagyszámú magyar kisebbség él ott. Hogy újból és újból vannak surlódások. Azt is tudjuk, hogy 2004. május 1-jén bekerült az Európai Unióba, másik 9 országgal együtt (köztük Magyarország, Csehország, Lengyelország, Szlovénia, Észtország, Lettország, Litvánia, Málta és Ciprus görög-ciprusi része).

Most közhírré vált, hogy 5 évre rá, 2009. január elsejével az „új tagállamok”, ill. a volt szovjet övezetbeli országok közül elsőként került be Szlovákia az euró-övezetbe: **az € immár a hivatalos pénzüik lett.**

Íme egyik kedves előfizetőnk néhány benyomása Magyarországról (HKZS)

Szubjektív benyomások a szlovákokról

Mit tudunk mi északi szomszédainkról, a szlovákokról? Ki ne hallott volna a „drótos-tótokról”, ezekről a szegény „hegylakókról”, akik régen az eltört tányérokat, köcsögöket drótozták össze nekünk...

Pozsonyban 9 királyt koronáztak és Mária Teréziát. Festetics, Eszterházyak és sok magyar arisztokrata palotái ma is állnak! Itt működött Haydn, Liszt, Bartók...

Véleményforum

Amilyen bonyolult a külföldön élő elvándoroltaknak és leszármazottainknak, majd a továbbiakban külföldre költözőknek a viszonyulása a nemzet törzséhez, épp olyan bonyolult kérdés az is, hogy miként lehetne **bekapcsolni a világban szétszórta harmadik nemzetrészt a Kárpát-medencei törzs szellemi és gazdasági életébe.**

A szovjet megszállás és bolsevista diktatúra alól felszabadult Magyarország hivatalosaival kezdetben felvett kapcsolat a korai bizakodás után gyümölcselenné, majd értelmetlenné vált. A magyarországi politikai elit húsz év eltelté után sem szabadult meg a korábbi évtizedekben kialakult szemlélettől, amely nem keresett kapcsolatot az emigráltakal legfőképpen politikai okok miatt (*hacsak nem bomlasztó szándékkal. Szerk.*) Nem váltotta fel ezt az időszerűségét vesztett szemléletet az új helyzetnek egy olyan értelmes áttekintése, amely abból indul ki, hogy milyen óriási veszteség érte az országot a háború majd a forradalom megtorlása következtében több százezer, nagyjából fiatal felnőtt eltávozásával.

A mind több és több szállal összefonódó világban az **érzelmi szállal kötődő kapcsolatnak fokozott jelentősége lesz.** Rá kell ébrednie Magyarországnak a felelős vezetőinek arra a tényre, hogy a politikai gonoszság által létrejött történelmi károk egy része jóvátehető, más része hasznossá tehető a harmadik nemzetrész bekapcsolásával. Szögezzük le: **nem a kivándoroltaknak van égető szükségük Magyarországra, hanem fordítva.** Bűnös mulasztást követ el az a hivatalos Magyarország, amely megtagadja a nemzet azon jelentős részét, amelynek bekapcsolása épp olyan nemzeti érdek, mint a Kárpát-medencén belüli nemzetegyesítés.

Írásom elején említettem, itt nem azon van a hangsúly, hogy a magyar származású külföldiek között mennyi azok száma, akik beszélnek a magyar nyelvet, mennyire kötődnek az országhoz, vagy tartják számon magyar származásukat? Ha egyszer eljutunk arra az álláspontra, hogy az ország érdeke a **külföldi nemzetrész bekapcsolása az ország életébe**, akkor lesz elég találatkonyság is ezeknek a szép feladatoknak a végrehajtására.

Elképzelésem szerint a megoldás lényege: magyar irodákat kell létrehozni a világ olyan városáiban, ahonnan elérhető egy számottevő magyar lakosság. A magyar irodák feladata lenne összeírni és kapcsolatot teremteni mindazokkal, akik arra hajlandók. Az idegenforgalomnak nagy szerepet kell adni, a magyar származásúakat hivatási, szakmai kamarákkal, konferenciákkal, utazási programokkal érdekeltté kell tenni az ország dolgaiban. Ehhez a feladathoz olyan méretek kellene, mint amilyen méretes a nemzet kiemelése a két évszázados gödörből, mint amilyen méretes az a nyereség a nemzet számára, ami ebből kitermelhető.

Azt hiszem, világos az üzenet: **mi nem kérünk, mi adni akarunk.** Kellő intézményrendszer kiépítésével Magyarország bőséges hasznot termelhet az egész magyar nemzet számára. A kincs, amiről szó van, a nemzetnek az a része, immár utódaiban, amely elveszett a múlt század közepén az ország számára. Ennek a nemzetrésznek a tudásanyaga, tapasztalata, összeköttetése becsatlakoztatható kölcsönös értékrendszerrel az országba és a nemzetbe - csupán magyar származás alapján.

Remélhető, kedvező változások idején vagyunk. Szeretném remélni, hogy az elkövetkező nemzeti kormányzat bölcs megfontolással elvégzi a nemzetegyesítésnek azt a feladatát, amiről itt szó esett.

(*) Előadásban elhangzott a Lakiteleki Nép-főiskola Európa Szabadegyetemen, 08.7.2. - *Kiemelések tőlünk. Szerk.*

Mindezek azonban régi dolgok.

De már jó ideje a magyar sajtóban szinte naponta olvashatjuk: *még a szlovákok is megelőztek, elhagytak, gazdaságilag elhúztak...* stb. Hogyan lehetséges, hogy mi magyarok elmaradtunk? A II. világháborút egyedül mi vesztettük el. Az összes szomszédainkat a „győztesek” közé sorolják. Bár az orosz megszállás alatt ebből semmi előny nem származott nekik, mégis - azon kívül, hogy a legvidámabb barakk lettünk - folytonosan lemaradunk mindenről.

Pozsonyban óriási építkezések vannak. 20-30 emeletes toronyházak emelkednek. Budapesten a panoráma csodálatos, a legszebbeknél is szebb, de minden más kopott, szemetes, piszkos, *még Pozsonnyal sem lehet összehasonlítani.* Hát még Prágával, Béccsel!

Ennek nem kellene így lennie. De még majdnem két évtized „szabadság” után is minden intézményünk tele van apparatcsikkokkal, s ugyanakkor ezek a szomszédaink vidáman és szemmel láthatóan gyarapodnak, tiszták, rendesek, eredményesek.

Ni csak, irigy lennék? Lehetséges!

Farkas Nándor, Budapest

2005 végén az új EU-tagok (Málta és Ciprus nélkül)

A KEDVES ELŐFIZETŐKHOZ...

Elmúlt már Karácsony, elmúlt már Szilveszter, hogy is állunk hát csak azzal a kis „reszttel”? S hányan vannak, akik szobrot érdemelnek, merthogy ők valóban *előre* fizetnek?

Megérti-e népünk, hogy az újság poszton nem élhetünk mindig sovány szellemkoszton? Tudják-e, hogy milyen súlyos az állapot?

Hogy nem nyomtathatjuk ingyenért a lapot?

Nem is kell tán szólni, sokat magyarul hisz az igaz, magyar nem szokott potyázni!

Meg aztán a lapnak nem egy ház az ára

s néhány dollár nem sok magyar kultúrára...

Szegedi László verses üzenete megjelent a Délamerikai Magyarorság 1940. február 17-i számában - de ma is aktuális! Szerk.

KÖNYVISMERTETÉS

Szerk. megj.: Ez a szerkesztő Szabó Henriette-et Bolíviában ismerte meg 2007 áprilisában, amikor alkalma volt összejönni az ott igen tevékeny és lelkes bolíviai magyarérelmü csoporttal (*1. beszámoló AMH 2007. június*). Henriette egy óriási teljesítményt vitt végbe: összeállította a Bolíviai Antropológiai Szótárt, ami valódi hézagpótló munka és nagy visszhangot keltett szakmai körökben (a kiváló művet a SP rész 2.o.-án ismertetjük). Szegeden ismerkedett meg Jorge Nedich-csel (akitől következő számunkban közlünk egy rövid úti beszámolót) azon a konferencián, amiről e számban az Olvasólevelek közt Prof. Anderle Adám is ír (*Gitanos en el mundo hispánico - A láthatatlan nép. Cigányok az Ibériai félszigeten és Latin-Amerikában*).

Henriette a szakmájánál fogva vett részt a konferencián. Nedich munkája annyira megnyerte, hogy lefordítja magyarra és reméli, hogy a Szegedi Egyetem nemsokára publikálja is. Mindkettejüknek kívánunk sok sikert!

Szabó Henriette (Szeged):

Jorge Emilio Nedich:

A CIGÁNYOK KÜLÖNÖS MAGÁNYA

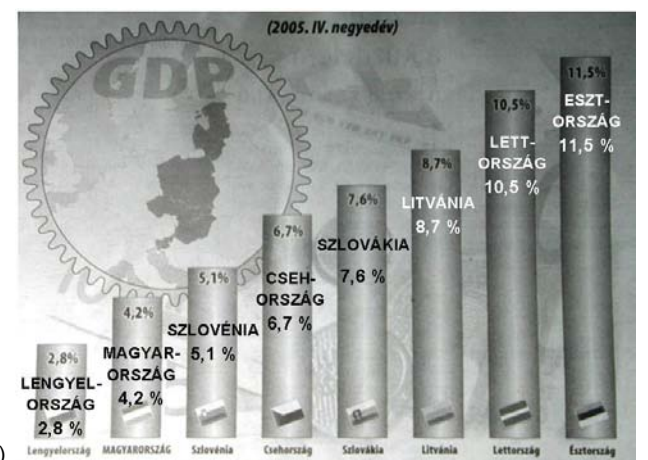
Aki Jorge Nedich argentínai író könyvét (*El aliento negro de los romaníes*, ed. Planeta 2005) veszi kezébe, különös élményben részesül. Nemcsak a romák furcsa világába tekinthet be, egy majdnem néprajzi leírás szintjén, hanem egyúttal egy furcsa, poétikus leírás kap egy kis argentin falu életéről, szokásairól, botányairól, s a romákkal való kapcsolatáról.

A leírás hatását fokozza a már majdnem drasztikusan egyszerű stílus, s az író száraz humora, amivel figuráit jellemzi: Petre, a roma családfő fatalista s évtizedeken át tartó kintartása a kívánt medve megszerzéséhez; Nazarena, a gyermek-nő alakja; Maida egyszerű bölcsessége, s a többi szereplő kiváló jellemzése nagyon szórakoztató olvasmányt tesz. A szöveg megtévesztő egyszerűsége kapcsolatban áll a szájról szájra terjesztett hagyományokkal, ami érdekes felírt kölcsönöz az írott formának.

A szereplők jellemzése impresszionista stílusra hasonlóan töredékes, néha csak pár tollvonással ragadja meg a legfontosabb jellegzetességeket. Megkapó Petre alakja, aki gyermetes álmodozásával szinte neveltség szintre emelkedik, egyszerre sajnálatkeltő s irritáló; érdekes módon, ugyanez a tulajdonsága az, ami megkülönbözteti a többiekétől, magasan feléjük emeli, már mitikus magasságba mint az emberi lény alapvető jellemvonása.

Nedich, aki ma egyetemi tanár, maga is cigány származású, s részben saját gyermekkori élményeiből merít fantáziája megmozgatásához, de ennél sokkal többet ad. Egy mesterien megírt próza előtt állunk, ami a mai latin-amerikai irodalom egyik kiváló alkotása.

A könyv magyar fordítása most készül (2008. december)





Mit hallott az AMH



Előjáróban:

- Sajnos az általános infláció az AMH-t is érzékenyen sújtja, ezért stabilon tartott előfizetési díjunkt kénytelenek vagyunk 2009. januártól kezdve évi 140 pesora emelni. Köszönjük kedves Olvasóink megértését.

- A **Hungária Egyesület vendéglője** nyári szünetre zárt be január közepétől február 6-ig.

Dr. Kehiday Gábort nemcsak rokonai gyászolják. A kolónia számos családja szeretettel emlékszik rá, hiszen sok olyan bébit hozott a világra, akik most javából az aktív középnevezéket képviselik. Isten nyugosztalja!

Betegek

- Nagy sajnálattal vettük tudomásul, hogy **Czanyó Adorján**, aki 27 éven át hűségesen szerkesztette a Dél-amerikai Magyar Hírlapot, egészségileg erősen hanyatlott. Már november végén be kellett utalni állandó kezelésre öregotthonba, ahol 24-órás orvosi felügyelettel lassan sikerült fölápolni. A hely szép és kellemes, **Dodó** megszokta, jól táplálják, tornásztatják. Karácsonyra **Gáti Gáborék** pár óra haza is vitték, hogy családjával, **Mimiékkel** együtt ünnepelhessenek. Kívánunk neki további fölerősödést!

- **Papp Zizi** vâlloperáción esett át sikeresen, és örömmel láttuk már a vásáron a hagyományos Los Montes finomságok sátorban besegíteni.

- Örömmel hallottuk, hogy **Pataky László** református főgondnok december 17-i súlyos gerincoperációja jól sikerült, és már otthonában lábadozik. Kívánunk neki tökéletes fölépülést!

- **Bakos István** jelenti Resistenciából, hogy felesége **Mili** csúnya kartörése szépen gyógyult az elmúlt hónap alatt, simábban, mint hitték volna. Nehézség nélkül végzi újból a házimunkát, ami különösen szükséges volt a kóművesek és festők munkájának befejezése után... December 7-re már szép tiszta volt minden, mire USA-ból megérkezett lányuk és családja az Ünnepekre.

- Szegény **Langhoffer Anna Panni** nagyon beteg. **Panni** a Coral Hungaria alapító tagja (1993) és azóta is szopránja volt megbetegedéséig. Szívinfarktust és agyvérzést kapott, hosszú hetekig tartották kórházban intenzív kezelésen. Hála Istennek és a San Isidro-i kitűnő orvosi ellátásnak sikerült állapotán javítani. A kolónia egyik legjobb szívű pártfogója segítette be a Magyar Otthonba, ahol viszont nincsenek ilyenfajta betegre beállítva és fölserelve. Ráadásul Panninak még nincs nyugdíja. Nagyon kérünk mindenkit, aki csak teheti, járuljon hozzá lehetősége szerint a tetemes költségekhez! Az otthon telefonjai **4729-8092** vagy **4722-0098**. Gyakoroljuk jótékonyágunkat egy szegény kiszolgáltatott magyar beteg érdekében!

Születés

- November 14-én közel 3,5 kg-mal megszületett **Manuel Garaboa Navesnik**. **Mattjasovszky Hermina Mókus** és **Navesnik Norbertonak** 4 lánya, 2 fia és 5 leányunokája van, most ez a kis újszülött az első fiúunoka! A fényképet **María Alejandra Navesniktől**, a túlboldog nagynénitől kaptuk. Gratulálunk!

Születésnap

- December 9-én a közismert **Dr. Luis Colliát** felesége, **Theész Anna Róza** és gyermekei, **Alex** és **Niki** meglepték egy vegyes baráti kör meghívásával egy Puerto Madero-i elegáns étterembe 60. születésnapjának vidám megünneplésére. A kerek évfordulótak bizony különösen meg kell ünnepegni! Gratulálunk!



Évzáró az Argentínai Magyar Intézmények Szövetségében (AMISZ) a Református Egyházban

December 17-én az AMISZ-ban is sor került a sűrű 2008-as év zárására. Ennek öröme a Vezetőség tagjai vidáman koccintottak. Várjuk a 2009-es év tevékenységeit!

b.-j.: Dr. v. Szánthó György (Chile), Redl Erzsébet, Bonapartiané Trixi, Szabó Éva elnök, Benedekné Marika, v. Vattay Miklós titkár, Heftényé Kató, Paál Magdi, Jakabné Terek Zsófi. Foto: Jakab



Diploma...

- **Demes Adri** sikeresen fejezte be az UBA-ban december 9-én a biokémiai tanulmányait és megszerezte a doktori oklevelet. Ráadásul a legjobb jegyekkel végzett, és végig soha nem bukott meg egyetlen vizsgán sem, még az évköziiken sem! Ettől függetlenül sok éven át a kiscserkészeket vezette. Most 27 éves. A szülők boldogok, és joggal büszkék rá. Mi is szívből gratulálunk!



Frissen sült „Doctora”

Házavatás

- **Kerekes Áginál** adódott ez az esemény november 27-én, és ezt kihasználva az **Oleanderek** ugyanakkor megtartották a csoport egyik évzáró találkozását. A Karácsonyi Vásáron mégis igen fürgén és sikeresen dolgoztak! Munkájuk eredményeként a beígért Regös táncparkett rendbehozatalát biztosítják. A buzgó hölgyek december 26-án meg karácsonyi teadélutánnal lepték meg a Magyar Otthon lakóit (l. részletes, képes beszámoló SP 3.o.)

Sikeres könyv

- **Süllös Lenke** a 2009-es évet fölölélő Horoszkóp könyve 18.000 példányban elkelt, úgy vitték, mint a meleg cipőt... Az óriási sikerre föl a kiadónál már készül a 2. kiadás Gratulálunk! (Akik nem kaptak belőle, megtekinthetik a **HKK-ban**, márc. 6-tól kezdve!)

Utaztak

- **Nt. Tóth Kristófot, Nt. Bede Krisztinát és Ágotát** december 7-én ebédvel búcsúztatták a Református Egyház presbiterei. Így alkalmuk nyílt egyenként elköszönni a szimpatikus lelkészcsaládtól, amely 4 évig volt köztünk. Tóthék másnap este szálltak repülőre és tértek haza a fagyos Magyarországra, ahova szerencsésen meg is érkeztek. Sok szerencsét és áldást kívánunk! (l. **Nt. Tóth Kristóf búcsúlevelét** a 3.o.-on). Elmenetelük folytán a szolgálatot ezentúl spanyol nyelven **Gabriel Miraz** látja el. Adott esetekben pedig az árván maradt magyar gyülekezet a 102. évében járó **Schirl Ilonkát** hívja segítségül - lásd alább.

- **Jakab Nándor** elkísérte feleségét, **Terek Zsófit** egy pár napos túrára Córdoba-ba, ahol igen megalapozottan vettek részt: a „Caritas” felügyeletével épült Villa de Soto szegényebb lakói részére 48 lakás, és ezeket avatták föl és adták át a kulcsokat az új lakóknak december 14-én.

- **Kurucz László** már visszatért szokásos nyaralásából és **Bobrik György** pedig jókedvűen, egészségesen hagyta el a Német kórház kezelését, ahol állandó jelleggel jelentkező rossz közérzetét vizsgálták ki alaposan. December 26-án mindketten megjelentek a Hungária 1. emeletén, a könyvtárban.

- A **HKK könyvtár** 30 éves megszűnés nélküli működése folyamán az idei nyáron először zár be 2 hónapra. December 26-án tartotta meg utolsó hivatalos ügyfelfogadási óráit péntek, március 6-ig. Az év utolsó nyitvatartási óraiban ott találkozott néhány régi barátó. **Luraschiné Földényi Judit Csutka** együtt férje, **Eduardo** és lányai **Stefi** és **Beával** röpke 9 napra átruccant Bécsből Buenosba

- mind a négyen szörnyülködtek az itt tapasztalt árák láttán! **Csutka** hívására eljött **Lomniczyné Letti** és **Benedekné Marika**, valamint jelen volt e sorok írója is meghitt beszél-



Szomorú szívvel, de Isten akaratában megnyugodva jelentjük, hogy Buenos Airesben, 2008. december 16-án, életének 98. esztendejében

Dr. Kehiday Gábor nyug. főorvos

az Örökkévalóságba költözött.

Gyászolják:

Dr. Kehiday Gáborné szül. Imperiali Simonetta örgrófnő - *hitvese*
báró Rubido-Zichy Ivánné szül. Hohenlohe Waldenburg Senta hercegnő
Moroni Györgyné szül. Sorg Andrea
Gáspár Miklós kanonok - *unokatestvérei*

Áldás-béke kísérje!

getésre. **Csutka** úgy érkezett, mint egy jószágos Mikulás: a nála már megszokott megható gondoskodással ajándékozott meg a szívéhez közel álló néhány kolonialis szervezetet. Köszönjük neki!

- Tudomásunkra jutott, hogy a **Cserkészbárról** készült DVD főlvételek ugyan nagyon vártak magukra, de november 20-án végleg elkészültek, és már mind postázták őket a türelmesen váró vevőknek, külföldre is! Sok örömet okoznak!

Karácsony

- **Földes Ferenc atya** december 24-én éjfélkor tartotta meg az éjféli misét a Hungáriában, a nálunk ilyenkor szokásos, sorozatos durrogatások kíséretében. Harmincan jöttünk össze - igaz, ebből két harmadot egyetlen család kör biztosított. Kiderített, hogy a jelenlévők közül kik értették meg az atya magasröptű, elvont példázatainak lényegét, kikhez érkezett meg burkolt üzenete?



Hangulatos karácsonyfa a Mindszentynumban

- Másnap, Karácsony napján **Nt. Demes András** tartott magyar úrvacsorás Istentiszteletet az Evangélikus Egyházban. Prédikációjában kiemelte, hogy a Sátán ihletére született meg a bűn a világon - a hazugság által. Amint a Tett és a Szó, vagyis az Ige szétváltak, és nem alkottak többé egységet, beállt közénk a hazugság, és ez alól aligha tudta magát kivonni az emberiség összessége. **Bort iszik, és vizet prédikál** - ahogy a magyar közmondás ezt szép tömörséggel fejezi ki. Az úrvacsorás asztala körül éppen annyian voltunk, mint az apostolok.

- Koncelebrált karácsonyi misét mutattak be a Mindszentynumban **Földes Ferenc atya** és **Gáspár Miklós kanonok**, aki újból átjött a rövid hónapra Budapestről, a mi napsütésünkbe. Az ünnepélyes



Koncelebrált Karácsonyi Szentmise: P. Földes Ferenc és Gáspár Miklós kanonok (Budapest)



mise után a koccintáskor a híveknek alkalma nyílt nemcsak egymás köszöntésére, hanem az atyákkal való hosszabb beszélgetésekre is.

Mise után sokan koccintottak Gáspár Miklós kanonokkal

- **Schirl Ilonka**, ahogy már fentebb említettük, szükség esetén „beugrik” és megtartja az Istentiszteletet a Református Egyházban. Ez történt ismételen december 21-én, amikor Lukács 2:7 alapján arról beszélt, hogy miért nincs hely Jézusnak? Meg is adta üzenetét karácsonyra: „Testvérek, várjuk a karácsonyt, azzal a boldog biznysággal, hogy az élő Isten végtelen szeretetében vagyunk, és ez a boldog biznyság adjon nekünk erőt arra, hogy egész életünkben befogadjuk szívünkbe szabadító Jézusunkat!”. December 28-án aztán a II. Korinthusi levél 5:18 alapján szólott: „Mindez Istentől van!” Ilonka hiszi, amit mond, és meggyőző szavai megtöltik a szeretetre és az Igére szomjas lelkeket.

Megmaradjon bennünk
Karácsonynak fénye,
Szent örömben éljen
Világ minden népe!
(Devecsery László)

...és elérkezett a SZILVESZTER! vidám óévi búcsúztató és az új év megkezdése

- Megvolt a hagyományos évvégi ünneplés a Hungáriában, ahol igen jó hangulatban köszöntötték az újévet! Az összes terem megtelt, kb. 300 személy volt jelen, igaz, köztük aránylag kevés magyar. 3 külföldi magyar házaspár is volt és sok család gyerekestül, a magyar nagykövetséget **Gál Katiék családostul** képviselték. A jókedv általános volt. Aki ott volt, nem bánta meg. Csak hajnali fél négy tájt kezdett ürülni a terem. A Sans-Souci zenekar otthonosan érezte magát, még abba is belement, hogy záróra után pár extra kérésnek és repetának eleget tegyen! A közönség állandóan ellepte a táncparkettet, és vígan ropt a legkülönbözőbb ritmusokat: dzsessz, keringő, polka, csárdás, *cumbia*, rock, *pasodoble*...

- **Omar** kitett magáért: finom és elegendő volt az étel, a kiszolgálás megfelelő. Éjfélkor a szokásos magyar és argentin himnusz a *cappella* eléneklése után a Hungária Vezetősége nevében **Demes Feri** köszöntötte a vendégeket és **BÜEK**-ot kívánt.

- **A fiatalok** már napközben kidíszítették a tenispályát és készült az ifjúsági buli is éjféli utánra. Akárcsak tavaly, most is nagy siker volt, a belépőjegyek száma szerint 600 fiatalnál több jött össze az egész tenispályán. Mert a kijelölt, lezárt terület túl szűknek bizonyult, ezért ledöntötték a tönkökből felállított falat és ott folyt a buli reggel 8-ig a **Boldog Együttes** új számokkal tarkított repertoárjának hangjaira. Gond nélküli, „egészséges” fiatalok szilvesztere volt ez! Gratulálunk az élelmes és megbízható cserkészvezetőknek, akik a szervezésért voltak felelősek! Még a biztonsági kérdést sem hagyták figyelmen kívül: külön 2 rendőrt szerződtettek erre a célra.

Újévi találós kérdés:

- Hogyan avatják fel a pezsgőgyárat?

(Hozzávágnak egy hajót!)

...és az elmaradhatatlan versfaragónk üzenete:

A földalattin sebtében
Imígyen firkálok verset
Remélve, hogy hamarosan
Elfelejtess minden keservet!
Hajón mész, Te vagy a lámpás,
Kormányt tartva jöjjön áldás,
Legyél gazdag, németül „reich”
Tovább éljél, mint egykor Reich,
Hullám ne árson sohasem
Tudd, hogy mi legyen a válasz
Pontosan: *igen* vagy *nem*!
Kétezerkilenc boldog legyen
Öröm, szerencse, tény,
Te legyél az útmutató
Másoknak mindig a fény!
Ha a hullámok tömege
Tornyosulva zúz
Akkor is mindég nevensél
Ezt kívánja Zengúz!
Mert
Lángfényszeretet a keret,
Tettrevágy a repülés,
Minden szabadakarat mellett
Mégváltóval a fényhez kerülés!

Boldog Új Évet kívánunk

kedves Olvasóinknak!



Mi történt? Társadalmi hírek, események. (Rovatvezető: Bonczos Zsuzsa)

December, az év vége általában a számadások, a mérlegek hónapja. Tanulmányokat vonunk le, nemcsak egy hónap, hanem egy év eseményei alapján.

Nehéz egy megrögzött optimistának biztató jóslatokkal lelkesíteni az olvasókat. 2008. december mérlege sajnos negatív, nyugtalanító eredményekkel végződik. A gazdasági válság földrengésszerűen minden államot elérte. A világ nagyhatalmai szinte hetente jönnek össze, hogy a krízisből kiutat találjanak. Ki a hibás? Ennek kiderítésére már kár időt vesztegetni.

Mi lenne a megoldás? Ez a nagy kérdés. Az alagút végét eddig még senki sem látja. Észak-Amerika jövője elnöke szerint a válság még nem érte el a

mélypontot. Csodálatos viszont az, hogy Bush volt elnök és Obama, a jövője elnök egy irányba, egymást támogatva keresik a kiutat. Úgy látszik, hogy az ország legfontosabb iparágát, az autópárt már sikerült megmenteni a csődtől.

Argentínában viszont semmi biztatót nem látunk a mérlegben. December 10-én volt egy éve, hogy lelkes zászlólobogtatás közepette lovas díszkísérettel vonult be Cristina Kirchner az elnöki palotába. Elbűvölten hallgattuk hosszú, szabadon elmondott programbeszédét. Az ország 60% állt mellette, férje, a lelépő elnök diszkrétan mögötte. Ma, főleg külföldön, roppant elegánsan tündököl, az országban pedig népszerűsége 28%-ra apadt. Ezzel szemben férje a háttérből elébe lépett és nem is titkolja,

hogy ő vezényel, hisz ugyancsak hangozan teszi.

Nem vitás, hogy az év nagy része a kormány és a mezőgazdaság közötti harcban telt el, ami az országnak óriási károkat, az államnak pedig csak veszteséget jelentett. Újabb tervek születtek tehát, hogy az államkassza pénzhez jusson. Államosítani kell, kiszajátítani - ill. hivatalosan „megmenteni” az Aerolíneas Argentinas-t meg az AFJP privát nyugdíjasszát, valamint hiteleket nyújtani minden polgárnak, hogy vehessen magának új gépkocsit, vagy legalább egy új jégszekrényt!... Legutóbbi „kiváló” törvény, hogy nagy vállalatok (vagy privátszemélyek! Szerk.), akik szoros kapcsolatban vannak az állammal, adómentesen visszahozhat-

ják külföldre mentett vagy ott szerzett tőkét, ha azt valami ingatlanvételbe vagy infrastruktúra fejlesztésébe fektetik be. **Pénzmosás** ennek ismert neve. Hiába tiltakoznak az ellenzék képviselői, a Parlament, ahol a többség ennek a rendszernek haszonélvezője, minden gond nélkül megszavazta.

Miben reménykedünk? **A jogállamban?** Ahol a legfőbb bíróság döntését a Parlament, politikai okokból, megsemmisíti? Miben reménykedünk ezek után? Talán egyszer a jövőben megalakul egy összetartó, becsületes, önzetlen, koalíciós, demokratikusan megválasztott kormány...

Kívánunk ezek után Argentínának, Magyarországnak, a világnak, boldog újesztendőt!

ESEMÉNYEK

„Mennyből az angyal eljött hozzátok, és nagy örömet hirdet néktek”. Az ÖRÖMHÍR, mindenkinek, minden embernek szólt és szól még ma is, de nem minden ember hallja meg.

December 21-én, az utolsó adventi Istentiszteleten **Schirlné Ilonka** néni csodálatos prédikációja mindannyiunkat, akik hallottuk szíven ütött. Gyermekkorunk óta, minden évben felolvassuk Lukács evangéliumából Krisztus születéséről szóló történetet. Mi az, amire ma, 2008-ban Ilonka néni rávilágított, amit eddig,

ilyen tisztán nem hallottunk meg? A történet ősrégi, nem változott meg. Sajnos az ember sem.

Júdeában a római helytartó népszámlálást rendel el. Két elfáradt szegény fiatal kopogtat a vendégfogadó ajtaján. A szálloda minden bizonytalap napok óta megtelt. Ennek ellenére talán szorított volna nekik helyet a tulajdonos, ha nem veszi észre a fiatalasszony állapotát. Habozás nélkül, szigorúan elutasítja őket, mert ez a vendég semmi hasznot, csak nehézséget hozhat a fejére. Egy útszéli házban, az istállóban, ingyen kapnak helyet...

Az ember ma is elzárkózik, elfordítja a fejét minden nehézség vagy komplikáció láttán. Nincs benne igazi szeretet, együttérzés. Önző. Nem fogadja be Jézust, nem ad neki helyet a szívében. Nem hallja meg Jézus szavát. **Jézus megígérte, hogy azok, akik Őt befogják mint megváltót, Isten gyermekeivé lesznek, boldogok lesznek. Ez a karácsonyi Örömhír!**

Karácsony ma is, minden éghajlat alatt, a világ minden részében, még a nem keresztények között is, a szeretet ünnepe. Jóllehet sokszor panaszkodunk, hogy a kereskedők kihasználják ezt az ünnepi szokást és a Mikulás, angyalkák, rénszarvasok segítségével igyekeznek eladni portékájukat. Hasznot hajtanak az ünnepből. Ez igaz. Az is igaz, hogy a családok, barátok, sokszor messze földről is összejönnek és örvendenek egymásnak. Régi barátok gondolnak egymásra, levelet írnak, telefonálnak, amivel egyértelműen azt akarják kifejezni, hogy még szeretettel gondolnak egymásra. Keresik egymással a kapcsolatot. Talán nem is tudatosan Istennek hálását, de hálát érznek szívükben a szeretetért, amit kapnak és amit adni tudnak, ajándékkal vagy

a nélkül. A szeretet csak akkor valóban élő, ha azt megosztjuk. Elzárkózva, magányban, kapcsolatok nélkül - kialszik.

Nagy érdeklődéssel tettem eleget a Magyar Segélyegylet megbízásának, hogy december 19-én du. egy hivatalos aktuson képviseljem gyengélkedő elnökünket, Molnár Lászlót a magyar Nagykövetségen. **A Club Europeo kiváló társaságába** vették be Tagtársnak az Argentínai Magyar Egyesületek Szövetségét (AMISZ). A Club Europeo 2003 májusában jött létre 7 Argentínában működő, európai gyökerű klub és 3 európai Intézmény tagjai között (német, francia, dán, olasz, svéd, spanyol és angol klubok, majd osztrák, holland és belga Intézmények). Az Egyezményre vonatkozó iratot a Club Europeo soron lévő elnöke (hathatónaponként váltják egymást, mint az EU-ban), a német Dr. Rodolfo Caffaro Kramer és az AMISZ elnöke, Puricellin Szabó Éva írták alá. Józsa Mátyás nagykövet, Dr. Drexler András tanácsos és minden Nemzet intézményének képviselője jelenlétében. Meglepetéssel volt, hogy az európai tagtársak között egyetlen nőt sem láttam. Ezzel szemben a magyar csoportnak, elnökszónnyunkkal az élén, több női tagja volt, mint férfi. Dobosi Szabó Éva tömör beszédben



A Club Europeo újonnan bevett tagtársát - a magyar kolóniát - több hölgy is képviselte. Balra elől: Szerző

meltatta ennek az egyezménynek a lényegét és jelentőségét, majd megköszönte a magyar intézmények nevében Józsa Mátyás nagykövetnek ezt a kitünő nemzetközi sikert. Dr. Rodolfo Caffaro Kramer szintén kifejtette az európai együttműködés célját és lehetőségeit. Pezsgővel koccintottunk és ittunk ennek a társulásnak az öröme, majd fesztelen társalgás közben ismerkedtünk meg egymással. Dr. Caffaro Kramer szerint minden klub vagy Intézmény csak akkor életképes, ha meg tudja értetni tagjaival, hogy szükség van



Sikeresen megtörtént az aláírás! Ennek öröme koccintanak b.-j.: A Club Europeo soros elnöke, Dr. Rodolfo Caffaro Kramer, Puricellin Szabó Éva AMISZ elnök és Józsa Mátyás nagykövet

rájuk. Óriási lehetőséget ad fiatal tehetségeknek az érvényesüléshez. Ez pedig jó kapcsolatok és ismeretségek nélkül majdnem lehetetlen - manapság talán még inkább, mint valaha...

- Ma, 2008-ban már kevesen élnek, akik emlékeznek gyermekkoruk „főher karácsonyaira”. Évtizedek óta már csak az észak-amerikai hirdetések és levelezőlapok emlékeztetik az ünneplőket a zimankós télre. Az idén kellemes hűvös nyári estében a viaszgyertyák nem olvadtak el, a léghűtés sem kellett bekapcsolni. Meghitt családi körben, szerencsés esetben a csillagok alatt ünnepelethtünk. A gyermekek éjfélkor boldogan dobálták csillagszórókat, vagy rakétákat a levegőbe. A nagy pufogatás csak az öregeket meg a szerencsétlen kutyákat zavarta.

- Baráti körünkben sokan már karácsony előtt elkezdték a nyaralást. **Gátiné Czanyó Kata** barátok meghívására Córdoba-ban, a jó hegyi levegőben töltötte az Ünnepeket. Hála Istennek és az orvostudományának jól érzi magát. Telefonon közvetítette jókívánásait minden barátjának.

- **Oberitterné Szávay Judith** unokájával december közepén, hajón utazott át Punta del Estére. Bátran, nagy lelki erővel igyekszik túltenni magát korlátolt mozgási lehetőségein.

- **Zomobry István Dudi családjával**, három leányával és a svájci hideg télből ideutazott öttagú baráti családdal Barilocheban töltötte az ünnepeket. A barátok a karácsony estéét először tölthették nyáron egy csodálatos to partján.

- A részben Argentínában született és felnőtt és Európában élő **Luraschi család**, kolóniánk

HÍREK

kedvence **Földényi Judith Csutka** és férje, 2 leányukkal rövid téli szabadságát szintén a nyári Dél-Amerikában töltötte.

- **Fabbriné, Balla Beatriz** december közepén költözött át nyári otthonukba Punta del Estére, ahol gyermekei és unokái nyaralnak. Elutazása előtt nem feledkezett meg a Szent István Otthonnak ígért karácsonyi ajándékáról.

Következő írásomban majd arról számolok be, ki hová ment el nyaralni. Mert krízis ide vagy oda, Argentínában mindenki megy valahová nyaralni. Elnöknőnk külön kedvezményes hiteleket ígért nyaralásra, ha az országban költözik el a pénz. Lehetőségek ugyan, hogy előbb másra költenék. Az autónak kellene új gumikerék, vagy a konyhának új mosógép, gyermekeknek bicikli. Bízunk argentin honfitársaink kedves könnyelműségében, amit 50 év alatt mint a turizmusban dolgozó tapasztaltam: a végén mindenki nyaral valahol, valamедdig. Úgy gondolja, hogy ehhez *joga van*, vagy *szüksége van rá*... Van olyan is, aki úgy gondolja, hogy *megérdemli a vakációt*. Ez a jobbik eset, mert utána jó kedvvel folytatja életét. „Jó kedvvel, bőséggel áldd meg Isten a magyart” - és az argentint is!



Nézz a gyermekek optimizmusával a jövőbe!

Ártatlan gyermekszemmel bizakodva nézzünk a jövőbe!
Fotó Bonczos

A kolónia születésnapjai - CUMPLEAÑOS

Helyszűke miatt csak előfizetőinkről, támogatóinkról és - kifejezett kérésre - közvetlen rokonaikról emlékezünk meg. Kérjük a változásokat bejelenteni a Szerk. irodában!

2009. JANUÁR: 2. Kádárné Bonta Anikó - 3. Papp Titi - 5. Collia Niki / Potenza Juana (öo) - 6. Nagy Isabel (öo) - 7. Blahó Ervin / Filippovits Anna (öo) 101 éves! / Gáti Gábor - 8. ifj. Farkas György / Indaco Antonio - 10. Fóthy Ilona / v. Ladányi Domonkos / Lipták Anna Panni - 12. Becske-Enrietto M. de los Milagros / Benkőné Honfi Aranka / Mizsey Mókus - 13. Gorondi Gábor - 14. Emödy Éva (MO) / Máthé Gábor / Zaha Paula - 16. Csík Lászlóné Margit / Lajtaváryné Benedek Zsuzsi / Szalay Balázs (MO) - 17. Várszegi Kata (MO) - 18. v. Ferenczy Lóránt / Hajdú Tamás / Király Zsolt konzul / Pataky László - 19. Kovács András (Cba.) / Schwesig Erna (öo) - 20. Mórnicz Eszter - Tarafás Iván (Sta. Fe) - 21. Giménez Ariana / Kozempel Olivia / 22. Erdélyi Mária / Pósfay Mária - 24. Ferroné Filipánics Zsuzsi - 25. Juhász Péter - 26. Cottely Marianne / Zoltay Julianna - 27. Ughy Viktor / Zumpf Erzsébet - 28. Máthé Kati - 30. Erdélyi Lajos - 31. Józsa Mátyás nagykövet / Németh Margarita (öo)

Isten éltesse az ünnepeltjeinket!

FEBRUÁR: 1. Fóthy András / Quirogáné Mizsey Szandri - 3. Zoroza Gellért - 4. Solda Elda (öo) - 5. Dr. Endrey László - 6. Molnár László József - 7. Jeszenszky Zsuzsi / Haden Alexandra - 8. Bonczos Zsuzsa / Gorondiné Haynal Edith / Márquez Estela (öo) / Leidemann Sylvia / Pósfay Veronika - 9. Mocsáry Kriszti - 10. Schönig Esteban (öo) / Sznac István - 11. Horogh Ilona / Papp Gabi - 12. Lomniczy Mátyás / Zaha Gábor (USA) - 14. Demes Ferenc - 15. Dr. Farkas Árpád / Fóthy István / Baldoniné Fóthy Judit / Németh Borbála / Petőcz Ilona / Sznac Istvánné Marta - 18. Képiró Sándor (MO) / Kerekes Marci / Kissné Kraft Márti - 19. Lindqvistné Demkó-B. Andrea / Vladár Anna (öo) - 21. Íjjas Miklós A. / Máthé László - 22. Martínez Francisca (öo) - 24. Czanyó Mimi - 25. Mahlmann Szilvia - 26. Lányi István / Mattiauda Lucila - 27. Íjjas Árpád - 28. Bonapartianné Graul Trixi / Valentin János - 29. ifj. Becske Gábor / Papp Antal

¡Feliz cumpleaños!

Olvassa az ARGENTÍNAI MAGYAR HÍRLAPOT!

☞ Dél-Amerikában az egyetlen magyar nyelvű - immár 4. évfolyamának végén járó - **közkezdelt lokálpatrióta lap.** Gazdag tartalom, mindenki érdeklő adatait bőséges képanyaggal illusztrálva. Politikai-gazdasági és kulturális cikkek mellett foglalkozunk az elszakított területek, illetve az ott élő magyar testvéreink sorsával is.

☞ Kérésre díjtalan mutatószámot küldünk.

☞ Köszönet mindazoknak, akik színvonalas munkájukkal, anyagi támogatásukkal segítik a lap folyamatos megjelenését.

☞ Az AMH havi kiküldése után 1 hónappal tartalma fölkerül az internetre. Tekintse meg az újságot színes kivitelezésben! (adatok az utolsó oldalon, az impresszumban).

☞ Köszönjük, ha megújítja előfizetését! A lejárati dátumát az újság fedőlappján a címkén találja feltüntetve.

☞ Minden támogatást hálás szívvel fogadjunk!

☞ Az AMH szerkesztője hálással köszöni hirdetőknek és előfizetőinknek hűségüket és pontosságukat támogatásuk megújításában!

Jó olvasást egy további éven át!

- AZ ARGENTÍNAI MAGYAR HÍRLAP TÁMOGATÓI**
- 2005: Alapító Fővédnök: Rubido-Zichy Hohenlohe Senta**
- Alapító Védnökök:** Alitisz Constantino - Eickertné ToINETTE - Gorondi István és Edith - Lomniczy József - Monostoryné Kövesligethy Ildikó - Möriz Istvánné - Papp Jenő - Takács István (+) - Zilahi Sebest Jenőné Bonczos Zsuzsanna - Zombory István - Zöldi Márton
- 2005-től 2008-ig US\$ 100.-on felüli adományaikkal támogattak:**
Dr. Alitisz Constantino (3x) - B.A. (Kanada) (1x) - Dr. Besenyi Károly (1x) - Dobosi Szabó Anikó (2x) - Döry Ileszi (2x) - Erdődy József (3x) - Dr. Farkas Ferenc (4x) - Gorondi István és Edith (1x) - Gosztonyi Attila (1x) - Grosschmid Mária (Mo) (1x) - "Instituto Internacional de Artes Culinarias Mausi Sebest" (2x) - K.I. (1x) - Luraschiné Földényi Judith (Ausztria) (2x) - Möriz Istvánné (3x) - Dr. Némethy Kesseri Judit (USA) (4x) - N.N. - N.N. - Dr. Orbán László (4x) - Rubido-Zichy Hohenlohe Senta (4x) - Zilahi Sebestné Bonczos Zsuzsa (4x) - Zombory István (1x)
- Nuestro agradecimiento especial a Alexis Pejacevich (x3)*
- Az AMH és az egész magyar közösség nevében hálásan köszönjük támogatásukat!**
- 2009: Luraschiné Földényi Judith (Ausztria) - Kalpakian Ervin - Rubido-Zichy Hohenlohe Senta**
- Minden fölülfizetés, adomány, támogatás elősegíti az Argentínai Magyar Hírlap fennmaradását!**

HUNGRÍA, JULIO 2008
ORDEN DE LOS CABALLEROS DE LA MESA BLANCA MARIANA SEBESS
Distinguida con la GRAN CRUZ DE ORO

FRANCIA, NOVIEMBRE 2007
IV° FESTIVAL INTERNATIONAL DES ARTS GOURMANDS

ESPAÑA, ABRIL 2007
COPA ESPAÑA DE PASTELERÍA

FRANCIA, ENERO 2007
BOCUSE D'OR

EE.UU., SETIEMBRE 2005
ANNUAL CULINARY SUPER CHALLENGE TEAM COMPETITION

LUXEMBURGO, NOVIEMBRE 2002
CULINARY WORLD CUP, UNICOS GALARDONADOS EN LATINOAMERICA MEDALLA DE BRONCE

MAUSI SEBESS
ARTES CULINARIAS

www.mausiweb.com

Squam
Crema dental multifunción con EDS y flúor

Protege su sonrisa diariamente

- Acción Antisarro
- Acción Antiplaca
- Acción Anticaries
- Protege el esmalte
- Previene la enfermedad periodontal

Gador
Al Cuidado de la Vida

<http://www.gador.com.ar>

PRESENTACION: Pomos multilaminados con 80 y 120 gramos.

Argentínai MAGYAR HÍRLAP
Az argentínai magyarok független folyóirata
Kiadó-szerkesztő: Haynalné Kesseri Zsuzsanna
Rovatvezető Sebestné Bonczos Zsuzsa
Szerkesztőségi iroda: Bonapartianné Graul Trixi
L. Monteverde 4251 - (1636) Olivos - Buenos Aires
Tel./Fax: (54-11) 4711-1242 amagyarhirlap@yahoo.com
<http://epa.oszk.hu/amh> <http://efolyoirat.oszk.hu/amh>
www.argentinaimagyarhirlap.blogspot.com

Dr. Constantino Miguel Alitisz
abogado
Libertad 480 2° Capital
14 a 18 hs.
4382-2990 / 15-5481-0957
cmalitisz@yahoo.com.ar

Dr. Farkas Ferenc
ügyvéd
Carlos Pellegrini 743
p. 10. of. 45, Buenos Aires
Tel.: 4322-0902
Kérjen órát

Dra. Gabriela Szegödi
Abogada
Estudio 4372-6844
15-5026-4512
gabriela_szegodi@yahoo.com.ar

Dra. Dancs Zsuzsanna
Abogada
A. Brown 3185 piso 2 Of. 4
Mar del Plata
Tel.: 0223-494-0339
susanadancs@sinectis.com.ar

Dra. Daniela Bordalejo
Dr. Martín Puricelli
Médicos Psiquiatras
Consultorio:
15-5325-2078 4823-9347

"Kiművelt emberfők által tenni nagy nemzetté a magyart!"

A Z.I.K. támogatja a magyar betűt

HKK HUNGÁRIA KÖNYVBARÁTOK KÖRE - HKK
KÖLCSÖNKÖNYV- ÉS LEVÉLTÁR
Hivatalos órák: Péntekenként 19 - 21 óra. Hungária Egyesület 1. em. - Pje. Juncal 4250, Olivos
Tel. 4799-8437
haynal@fibertel.com.ar

Ne adja kölcsön az újságot! Szerezzen új előfizetőt, és saját előfizetését 2 hónappal meghosszabbítjuk!

A havi lapzárta után történt eseményekről szóló beszámolók és hírek csak egy hónap késéssel jelenhetnek meg. Számítunk Olvasóink szíves megértésére!

- A megjelent írárok nem fejezik ki szükségszerűen a szerkesztő véleményét, és azokért minden esetben szerzőik felelősek.
- Kéziratokat, fényképeket nem örzünk meg és nem küldünk vissza. Javítás és rövidítés jogát fenntartjuk.
- Szabályosan gépelt, kijavított, és e-mailen beküldött írárok a közlésnél előnyben részesülnek.
- Hirdetéseket csak a hirdetési díj befizetése után közlünk.

A márciusi számra a lapzárta: február 10
Anyag és hírek beküldésére (54-11) 4711-1242
amagyarhirlap@yahoo.com

Kedves Olvasónk! Megkapta már a nyugtáját?
A címkén látható az előfizetésének lejárata. Két hónappal utána be kell szüntetnünk a lap küldését.
Előfizetése megújításának esetében kérjük közölje velünk annak módját és dátumát (4711-1242), hogy kiállíthassuk a megfelelő nyugtát. Köszönjük! **AMH**

INTÉZMÉNYEINK
NUESTRAS INSTITUCIONES

IFJÚSÁGI CSOPORTOK - ACTIVIDADES JUVENILES
EMESE KULTÚRA ÉS IFJÚSÁGFENNTARTÓ TESTÜLET - ASOCIACIÓN CULTURAL EMESE, Patrocinadora de las Instituciones Juveniles Húngaras de la Argentina. Pje. Juncal 4250, (1636) Olivos, Bs.As. Tel. 4794-4986 - emese_zik@amet.com.ar
39.SZ. MAGYAROK NAGYASSZONYA LCSCS. - AGRUPACIÓN DE GUÍAS HÚNGARAS N° 39 MAGYAROK NAGYASSZONYA. Pje. Juncal 4250, (1636) Olivos, Bs.As. Tel. 4723-4988 - edithhaynal@hotmail.com
18SZ. BARTÓK BÉLA CSCS. - AGRUPACIÓN DE SCOUTS HÚNGAROS N° 18 BARTÓK BÉLA. Pje. Juncal 4250, (1636) Olivos, Bs.As. Tel. 4837-0161 - kerekesmartin@yahoo.com.ar
KÜLFÖLDI MAGYAR CSERKÉSZSZÖVETSÉG DÉL-AMERIKAI KÖRZET - DISTRICTO ARGENTINA DE LA ASOCIACIÓN DE SCOUTS HÚNGAROS IN EXTERIS. Pje. Juncal 4250, (1636) Olivos, Bs.As. - lomniczymatyas@yahoo.com.ar -15-5703-1800
REGÖS MAGYAR NÉPTÁNCGYÜTTES - CONJUNTO FOLKLÓRICO HÚNGARO REGÖS - Pje. Juncal 4250, (1636) Olivos, Bs.As. www.regosargentina.com.ar
Tel. 4799-4740 - edibon1@yahoo.com
ZRÍNYI IFJÚSÁGI KÖR (HÉTVÉGI MAGYAR ISKOLA) - CÍRCULO JUVENIL ZRÍNYI - Colegio Húngaro. Pje. Juncal 4250, (1636) Olivos, Bs.As. 4791-3386
susyfothy@yahoo.com.ar

MŰVÉSZET, ZENE, KULTÚRA - ARTE, MÚSICA, CULTURA
ARS HUNGARICA KULTÚRA- ÉS ZENETERJESZTŐ CIVIL SZERVEZET - ARS HUNGARICA, Asociación Civil de Música y Cultura - szekasym@gmail.com - CORAL HUNGARIA - slidemann@fibertel.com.ar - Cuba 2445, (1428) Buenos Aires. Tel. 15-6134-1577 - www.arshungarica.com.ar
HUNGÁRIA KÖNYVBARÁTOK KÖRE KÖLCSÖNKÖNYV- ÉS LEVÉLTÁR - HKK - BIBLIOTECA HÚNGARA - Pje. Juncal 4250, 1° piso. (1636) Olivos, Bs. As. Tel. 4799-8437 - haynal@fibertel.com.ar
MAGYAR SZÍNTÁRSULAT: ÁLOMGYÁR a Hungáriában. zolyomikati@fibertel.com.ar

KLUBOK - CLUBES
HUNGÁRIA EGYESÜLET - CLUB HUNGÁRIA, Asociación Húngara en la Argentina. Pje. Juncal 4250, (1636) Olivos, Bs.As. Tel. 4799-8437 / 4711-0144 - mzoldi@dls-argentina.com.ar
VALENTÍN ALSINAI MAGYAR DALKÖR - CORO HÚNGARO DE VALENTÍN ALSINA. Av. Gral. Viamonte 2635, (1822) Valentín Alsina, Bs.As. Tel. 4244-1674

ISKOLÁK - COLEGIOS
ANGOLKISASSZONYOK INTÉZETE (WARD MÁRIA) - COLEGIO MARÍA WARD. Calle 43 N° 5548, (1861) Plátanos, Bs.As. Tel. 4215-1052
SZENT LÁSZLÓ ISKOLA - COLEGIO SAN LADISLAO. M. Moreno 1666, (1636) Olivos, Bs.As. Tel. 4799-5044 - sladislao@ciudad.com.ar

SPORT - DEPORTES
HUNGÁRIA VÍVÓ CSOPORT - ESRIMA CLUB HUNGÁRIA. Pje. Juncal 4250, (1636) Olivos, Bs.As. Tel. 4461-3992 - henriette@arqa.com

EGYHÁZAK - IGLESIAS
"KRISZTUS KERESZTJE" MAGYAR EVANGÉLIKUS GYÜLEKEZET - IELU - CONGREGACIÓN EVANGÉLICA LUTERANA HÚNGARA "LA CRUZ DE CRISTO" - Amenábar 1767 - (C1426AKG) Buenos Aires. Tel. 4503-3736 - cvhefty@yahoo.com.ar
MAGYAR REFORMÁTUS EGYHÁZ - IGLESIA REFORMADA HÚNGARA - Cptn. Ramón Freire 1739, (1426) Buenos Aires. Tel. 4551-4903 / 15-5746-6505 - amerke@argentina.com

"MINDSZENTYNUM" ARGENTÍNAI KATOLIKUS MAGYAROK SZÖVETSÉGE - ASOCIACIÓN DE LOS CATÓLICOS HÚNGAROS EN LA ARGENTINA - Aráoz 1857, (1414) Buenos Aires. Tel. 4864-7570 - www.mindszentynum.org - E-mail: mindszentynum@fibertel.com.ar

INTÉZMÉNYEK - INSTITUCIONES
ARGENTÍNAI MAGYAR INTÉZMÉNYEK SZÖVETSÉGE - AMISZ - FEDERACIÓN DE ENTIDADES HÚNGARAS DE LA REPÚBLICA ARGENTINA (FEHRA) - Capitán R. Freire 1739, (1426) Buenos Aires. Tel. 4551-4903 - nvattay@amet.com.ar
ARGENTIN-MAGYAR KERESKEDELMI ÉS IPARKAMARA - CÁMARA ARGENTINO-HÚNGARA DE COMERCIO E INDUSTRIA - Av. R. Sáenz Peña 720 piso 9° "E", (1035) Buenos Aires. Tel. 4326-5107 - info@camara-hungara.com.ar
MAGYAR SEGÉLYEGYLET "SZENT ISTVÁN ÖREGOTTHON" - ASOCIACIÓN HÚNGARA DE BENEFICENCIA "HOGAR DE ANCIANOS SAN ESTEBAN" - Pac. Rodríguez 6258 (ex 1162), (1653) Chilavert, Bs.As. Tel. 4722-0098 / 4729-8092 - hogarhungaro@hotmail.com
MAGYAR IRODALMI ÉS KULTÚRTÁRSASÁG - ASOCIACIÓN LITERARIA Y CULTURAL HÚNGARA. Moreno 1666, (1636) Olivos, Bs.As. Tel. 4799-5044 / 6141 - jakabterek@ciudad.com.ar

MHBK - MAGYAR HARCOSOK BAJTÁRSI KÖZÖSSÉGE - COMUNIDAD DE CAMARADERÍA DE LOS EX COMBATIENTES HÚNGAROS EN LA ARGENTINA - J.B. Justo 183, (1602) Florida, Bs.As. Tel. 4796-0176 / 15-4949-9640 - vferlolo@fibertel.com.ar
SZENT ISTVÁN KÖR - CÍRCULO DE SAN ESTEBAN. Moreno 1666, (1636) Olivos, Bs.As. Tel. 4783-6462 - jakabterek@ciudad.com.ar
VITÉZI REND ARGENTÍNAI CSOPORT - ORDEN DE LOS CABALLEROS VITÉZ. Capitulo Argentino. Tel/Fax (5411) 4715-2351 - nvattay@amet.com.ar

VIDÉK - INTERIOR DEL PAÍS
BARILOCHEI MAGYAR EGYESÜLET - ASOCIACIÓN HÚNGARA DE BARILOCHE - Rolando 250, (8400) Bariloche, Prov. de Río Negro. Tel. 02944-461994
moka_retezar@yahoo.com.ar

CHACOI MAGYAR EGYESÜLETEK:
- **COLECTIVIDAD HÚNGARA DE CNEL. DU GRATY** - M. Moreno N° 12, (3541) Coronel Du Graty, Prov. de Chaco. Tel. 03735-498-649
- **VILLA ÁNGELA-I MAGYAR EGYESÜLET - SOCIEDAD HÚNGARA DE SOCORROS MUTUOS** - Hungria 150, (3540) Villa Ángela, Chaco. Tel. 03735-420-939
CÓRDOBAI MAGYAR KÖR - CÍRCULO HÚNGARO DE LA PROVINCIA DE CÓRDOBA. Recta Martinolli 8611, Barrio Villa Belgrano, Córdoba. Tel. 0351-481-8531 / 0351-156-144-070 - filipaniclil@gmail.com

SANTA FE-I MAGYAROK TÁRSASÁGA - AGRUPACIÓN HÚNGAROS DE SANTA FE (CAPITAL) - 9 de Julio 6345, (3000) Santa Fe. Tel. 0342-469-5500 - adorjan@ciudad.com.ar

Atención:
Rogamos a los responsables informarnos de errores o cambios. Gracias.
Esta edición fue impresa en IMPRENTA ALFA BETA S.A. 4522-1855